

BRILLEGLAS

35%

Rabat

GRATIS SYNSPRØVE

KONTAKTLINSE



79,-

Pr. måned inkl.
- Gratis kontrol
- Gratis prøvetid
- Gratis udmåling

FAHRENDORFF
OPTIK

Brilleleje!

Lej f.eks. 3 par briller

99,-

pr. måned

Alle briller i butikken er med i lejeordningen.
Ønsker du glidende overgang er lejen 198,- pr. md.
Hos os er synsprøven gratis.

FAHRENDORFF
OPTIK

Jernbanegade 38
6400 Sønderborg

74 43 00 10

Super
Brugsen

GRÅSTEN
PADBORG



Arla skyr eller
Kohberg skyrboller

Frit
valg

1000

ULSNÆS 10, 6300 GRÅSTEN
TELEFON 73 65 26 00

BOVVEJ 9, 6330 PADBORG
TELEFON 74 67 31 36



Den Gamle Kro

AFHENTNINGSTILBUD

Fredagssmørrebrød
5 stk uspecificeret kr. 110,-
Wienerschnitzel m. tilbehør kr. 110,-
Stor flot stjernesud kr. 70,-
Stor madpakke med 6 ½ stykker rugbrød,
fr. m. ost, frugt og kage kr. 55,-

Restauranten har åbent tirsdag-søndag fra kl. 11.30
Hvor skal du holde din næste fest?

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
mail@1747.dk · www.1747.dk

HUSK VI HAR
OGSA VERELSER!

TILBUD

Familie pizza kr. 80,-
Alm. pizza kr. 45,-
Børne-Pizza kr. 20,-

Tilbuddene gælder ved afhentning frem til den 30. marts

D'ORO Pizzeria

Torvet 3 · Telefon 7465 4240 · Mobil 2799 1187

KØB DIN NYE BRILLE MED RABAT
3 RASKE DAGE
10. - 11. OG 12. MARTS



SPAR
2500,-
PÅ KØB AF
KOMPLET
BRILLE

Rabatten gælder ved køb af komplet brille. Rabatten kan højst udgøre 50% af brillens pris og kan ikke kombineres med øvrige rabatter.

PROFILOPTIK

WWW.PROFILOPTIK.DK
OPTIKER MØLLER · SLOTSGADE 4 · 6300 GRÅSTEN
TLF. 74 65 25 16

EGERSUND & KVÆRS EL-SERVICE

SPAR PÅ VARMEN



- Vi er autoriseret forhandler
af Panasonic varmepumper

El-installatør *H.J. Paulsen*
Nyvej 5 · 6320 Egersund

RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

Super
Brugsen

SUPER

HUSK Libero eller änglamark bleer. Frit valg 75,-



ÄNGLAMARK GULERØDDER
MEDLEMSPRIS
PRIS IKKE-MEDLEMMER 13,95

9,-

**Kødboller eller
Kød og melboller**

800-1000 g



1 stk

20,-

**Okse eller
Hønssekødsuppe**



1 stk

10,-

Danske rodfrugter

Vælg mellem: Persillerod, jordskokker, rødbeder, selleri eller pastinak

1 stk/650-1500 gram stk. pris 10,00/
Kg-pris maks. 15,38



Frit valg

10,-

Coca Cola



1,5 liter

11,-

+ pant

Anthon Berg tærter

192 g. Kg-pris 104,17



1 stk

20,-

FRIT VALG

Hansens is

DYBFROST



1 stk

40,-

Dit valg pålæg

100 gr



1 pakke

10,-

Hatting Naturligvis

DYBFROST



FRIT VALG

1 pose

12,-

Bananer

1 pose/7 stk

8,-



Ugens buket

fast pris hver uge

1 stk

75,-



BEAUVAIS SURVARER

MEDLEMSPRIS

PRIS IKKE-MEDLEMMER 17,95

12,-

BAGEREN GRÅSTEN

BAGEREN PADBORG

Roma



Pr stk

22,-

Smørstang



Pr stk

25,-

Müslibrød



Pr stk

20,-

Æblesnitter

Pr stk

5,-



Kom ned og se det spændende udvalg

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00

Åbningstider: Alle hverdage 8-20, lørdag 8-18, søndag kl. 8-17

BRUGSEN

Gråsten Padborg

Tykstegsbøffer
eller medajoner

2 stk ca 350 gr

Kun

65,-



Hakket oksekød

10-14%

500 gr

20,-



 **Fredagsbøf**

Entrecote bøf

Gælder
KUN fredag

60,-

2 stk ca 350 gr



 **Onsdagsfisk**

Laksestykke

Gælder
KUN onsdag

49,-

450 gr



DELIKATESSE

FREDAGSTILBUD

Bolleplade med
4 slags pålæg

GÆLDER KUN FREDAG

Kun

50,-



PÅLÆGSPAKKE FRA ALS

1/2 Kartoffel spegepølse,
1/2 Koget sardel, 1/2 Kødpoelse

69⁹⁵



Skinkesalat



Pr 100 gram

9⁹⁵

**Broccoli
salat**



Min 400 gram

30,-

SuperBrugsen Padborg

Åbningstider: Alle dage 8-19

Telefon 74 67 31 36

Tilbuddene gælder fra tirsdag den 11. marts til og med
lørdag den 15. marts 2014 eller så længe lager haves.
Annoncen er trykt med forbehold for trykfejl



Kirkesiden for Gråsten, Adsbøl og Kværns kirker

Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten. Åbningstider mandag - fredag kl. 10-14
Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866 - kirkekontoret@besked.com

Gudstjenester og Aktiviteter

Søndag den 16. marts kl. 11.00 Gudstjeneste i Slotskirken
Søndag den 16. marts kl. 19.30 Aftengudstjeneste i Adsbøl Kirke

Der er kaffe i klubhuset efter aftengudstjenesten, hvor alle er velkomne.

Sognekaffe

Tirsdag den 25. marts 2014 kl. 15.00

Gråsten-Adsbøl Menighedsråd inviterer til sognekaffe i Gråsten Præstegård.

Den "gamle gråstenerpige" Asta Flyvholm
Kjær kommer og læser små historier på sønderjysk.

Der vil være fællessang fra højskolesangbogen, og samtidig vil der være mulighed for at se udstillingen fra Team Photo Art, der for tiden udsmykker vores lokaler.

Tilmelding til kirkekontoret på tlf.: 2080 7170 eller til Inga Petersen tlf.: 2893 4478
Senest den 21. marts!

Du kan læse om kirken, sognet og aktiviteterne på vores hjemmeside eller Facebook

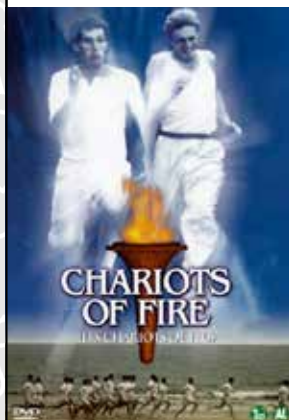
Filmaften i Præstegården

19. marts 2014 kl. 18.30 - 21.00

"Viljen til sejr" er bygget over den virkelige beretning om en af Storbritanniens største sportssejre ved OL i Paris 1924. I filmen møder vi et udsnit af personerne, der hver især har deres personlige grunde til at stræbe højt. Harold Abrahams er jøde og føler, at andre ser ned på ham. Han længes efter at bevise sit værd, og det bliver drivkraften i hans stræben efter at blive den bedste. Eric Liddell er kristen og vil ære Gud ved at vinde på trods af

hans søsters bekymring for, at det vil føre ham længere væk fra Gud.

De to mødes som rivaler i England, men da OL nærmer sig, og de begge bliver



udtaget, må de arbejde sammen om at vinde.

Instruktøren Hugh Hudson har især i klipningen været meget bevidst om sine virkemidler i forbindelse med sportspræstationerne, og med et virkningsfuldt soundtrack i ryggen formår han at videregive den spænding, der er op til og under et løb. For eksempel opnår han ved at klippe al lyd væk i en scene i omklædningsrummet inden et løb at give de små detaljer meget vægt, og man fornemmer intensiteten. I det hele taget er filmen hjulpet rigtig meget af musikken, og nummeret Chariots of Fire har indtaget en helt særlig status i filmmusikkens historie og er brugt i adskillige andre film.

Som kristen vil man naturligvis identificere sig med Eric Liddell og langt hen ad vejen nikke genkendende til de problemstillinger han kommer til at stå i. Man må dog huske på, at det her skete for ca. 80 år siden - eller må man? Er problemstillinger om for eksempel at arbejde om søndagen ikke aktuelle i dag?

Knud Erik Heissel satser på affaldssortering

Af Søren Gülck

Vognmand Knud Erik Heissel har mere at byde på end blot vognmandskørsel. Siden han startede i 1979 med blot en enkelt bil, har virksomheden haft konstant vokseværk.

I de senere år er affaldshåndtering og sortering blevet en vigtig del af virksomheden. Dagligt hentes, sorteres og forarbejdes store mængder affald fra hele Syd- og Sønderjylland. En stor del af affaldet kommer

fra virksomheder, hvor pap, papir og plast udgør hovedparten.

Til at forarbejde de store mængder har virksomheden investeret i kæmpe presse, der pr. time nemt

presser 4-6 tons sorteret affald.

- Fleksibilitet og mulighed

for at tilpasse os kundernes ønsker og behov, er vores styrke, mener vognmand

Knud Erik Heissel, der er en væsentlig aktør på

markedet, når det gælder affaldshåndtering. ■

Knud Erik Heissel og sønnen Hans Heissel, der sammen med sine to andre brødre er en del af virksomheden.

Foto Søren Gülck



*Bilvask i særklasse
Vi er de eneste i Gråsten*

Forkæl din bil med en dampvask fra inderst til yderst.
Vi rengør også din bil indvendigt.



TILBUD
FRA KR. **160,-**

Steam Car Wash ved Statoil i Gråsten

ÅBENT Tirsdag-søndag kl. 9.00-17.00. Mandag lukket
TELEFON 7132 3254

Kom og få et godt råd



Niels Erik Nielsen
Advokat
nen@thomassen-fischer.com



Karina Hahn Kjær
Advokat
kh@thomassen-fischer.com



Thomassen & Fischer
ADVOKATFIRMA APS

Telefon 74630800
Ringgade 3 - 6300 Gråsten

Haderslevvej 13 a 6200 Aabenraa
Grundtvigs Allé 181, 1. sal. 6400 Sønderborg

Quorps Busser

tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer. I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser. Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg, DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"

Quorp Busser

Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851
Quorpsbusser@email.dk





Gråsten Bibliotek byder på en udstilling om krigen i 1864. Foto Søren Gülc

1864-udstilling i Gråsten

Af Gunnar Hattesen

Gråsten Bibliotek danner i denne uge rammen om en lille udstilling om krigen i 1864 med særlig vægt på hændelser fra Gråsten og omegn.

- Det var været svært at skaffe materiale, men vi har heldigvis fået nogle lokale bidrag, fortæller arkivleder Else Egholm, Lokalhistorisk Arkiv i Gråsten.

Alle arkiver i Sønderborg Kommune er blevet bedt om at lave en lille udstilling fra deres område over emnet 1864.

- Vi håber, der kommer flere oplysninger til arkivet eller afleveringer af gamle papirer og andet, der kan være med til at gøre slaget på Dybbøl endnu mere levende og spændende for lokalbefolkningen, siger Else Egholm.

Det er planen, at de forskellige udstillinger skal samles i en fælles udstilling på Sønderborg Bibliotek. ■

Ole Henriksen hitter

Af Søren Gülc

Der var rift om billetterne til en eksklusiv aften med Ole Henriksen lørdag den 10. maj kl. 20.00 på Marina Fiskens.

I løbet af få timer fredag blev der solgt 175 billetter. Der er således kun 50 billetter tilbage til foredraget med den verdenskendte dansker.

- Vi var meget overraskede over den store interesse. Det kom helt bag på os, fortæller centerleder Sandi Müller fra Marina Fiskens.

De resterende billetter forventer hun meget hurtigt at få solgt, og hun har besluttet at oprette en venteliste for afbuds-billetter. ■

Foredrag for erhvervskvinder

Sønderjyske erhvervskvinder indbyder mandag den 24. marts kl. 18.30 på Skyttegården i Aabenraa til foredrag med Simon Stenholm.

Han tager udgangspunkt i sine egne op- og nedture. En svær skolegang førte til en forretningssucces, som førte til stress og nedtur, som førte til jordomrejser og et liv sammen med langhus-indianerne i Borneos jungle i 8 år, som atter førte til den coach, metaltræner, iværksætter, forfatter og foredragsholder, han er i dag.

Han er en utraditionel person med et meget smittende humør og positive holdninger.

Simon Stenholm sætter en ære i at forandre og forbedre sig som menneske, samt motivere og inspirere andre.

- Det er et åbent arrangement for kvinder, fortæller formand for Erhvervskvinder Syd, Jane Sommer Christensen, Gråsten.

Prisen er 300 kroner, som inkluderer middag og foredrag. ■

EUROSPAR SLAGTEREN TILBYDER

Ovnklar svinekam

PR. ½ KG

16⁹⁵

MAX. 3 STK. PR. KUNDE PR. DAG

Hakket Svinekød 8-12 %

400 GR

12.-

MAX. 5 PAKKER PR. KUNDE PR. DAG

SVINEKOTELETTER NAKKEKOTELETTER

Pakkes med 6-8 stk. pr. pakke

FRIT VALG

PR STK

5.-

Delikatesse

Frikadeller

3 STK

25.-

Mormor retter

Stegt medister med asier, kartofler og sovs

500 GR

25.-

Nemt & lækker

Kyllingebryst på bund af hvidløgs-/rosemarin marinerede kartofler

1000 GR

69⁹⁵

Så er vi klar med slagterens

HJEMMELAVEDE RINGRIDERPØLSER

Tilbuddene gælder fra tirsdag den 11. marts til og med fredag den 14. marts 2014 eller så længe lager haves

KUN FREDAG

6 Flotte smørrebrød

PR PAKKE

99.-

BESTILLES EN DAG I FORVEJEN AFHENTES FRA KL. 12.00

Navn: Adr.: Tlf.:.....

EUROSPAR

LAVPRISSUPERMARKED

Nygade 10-12, 6300 Gråsten Tlf. 7465 1019
Tlf. Slagterafdelingen 74 65 08 75
ÅBNINGSTIDER: Alle dage åben 8-20

Optik Hallmann

www.optik-hallmann.dk

**KOMPLETPRIS** + EKSTRA BONUS!

Alle stel i butikken med flerstyrkeglas

inkl. super antirefleks
og hærkning**+ SOLBRILLER**eller læse
eller skærmbrille

(i samme styrke / udvalgte stel)

1500.-*

incl. synsprøve!

* alle stel op til DKK 1000.-

TOMMY HILFIGER BOSS DIESEL

Flensborg	Sønder Løgum	Aabenraa	Esbjerg	Fredericia	Haderslev	Horsens	Risskov/Veri Center	Ikast	Kolding	Odense	Padborg	Ribe/Høm	Sønderborg	Vejle	Vojens
0049 461 17617	0049 4663 189990 Horecenter:-1894629	74623470	75171742	75925950	74536068	75611600	86784337	97154515	75531053	63123230	74673070	75441544	74422300	75720512	74541550

Hørecenter

UDEN egenbetaling og UDEN ventetid! **Rabat Kupon***

Fa en gratis brille op til:

3000.-

DKK

Hos os får I:
Super små diskrete, behagelige, digital
høreapparater med retnings-bestemt mikrofon,
med den nyeste software.

*Når du får høreapparater hos os.



Blom's Zoneterapi

v/Ilse Blom

Registreret Alternativ Behandler (RAB)

Felstedvej 21, Gråsten

Telefon 74 65 28 08 / 20 57 48 08

Massage - Elektroterapi - Laserterapi

Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

Fodpleje

KLINIK ANNA-MONA

v/Mona Jæger, Brinken 2. Gråsten

Træffes bedst mellem kl. 8-9

Tlf. 74 65 09 26

Udebehandling foretages

Kommunalt tilskud ved helbredserklæring



Aktører på scenen leverer solid underholdning.

Foto Jimmy Christensen

Anmeldelse

Herlig revy i Gråsten

Af Gunnar Hattesen

Årets udgave af Gråsten Revyen "Bid af æblet" lever op til forventningerne om gode grin, skarp satire og en anelse lummerhed.

For selv om det er en amatørrevy, så leverer holdet bag, både de 8 aktører på scenen, orkestret og alle de andre frivillige, en helstøbt aften, og et show, som langt fra virker amatøragtigt.

Faktisk tør den påstand

let voves, at de 700 publikummer, som overværer de 10 forestillinger, får motioneret lattermusklerne i en grad, der er en traditionssrige revy værdig.

De gamle kendinge - Jens Jørgensen, Anton Mortensen og Dorte U. Brodersen er naturligvis med igen. Til stor glæde for salen.

For hvem vil ikke elske Jens Jørgensen og Dorte U. Brodersen, som er på køretur til Esbjerg med en GDS Live. Eller

Anton Mortensen, som leverer en pragtfuld sketch om "Alderdommens lyksagligheder".

"Man kan vel ikke gøre for, at man bliver gammel, men man kan gøre det med stil", synger den 82-årige Anton Mortensen.

Sædvanen tro får landspolitikerne mange ironiske kommentarer med på vejen, og showet krydres og bindes sammen med sange, som kapelmester Bjarne Tønnies talentfuldt står i spidsen for.

De otte aktører på scenen er Anton Mortensen, Gråsten, Dorte Nielsen, Broager (ny), Dorte U. Brodersen, Hellevad, Jens Jørgensen, Gråsten, Jørgen C. Clausen, Fiskbæk, Pia Nielsen, Hellevad, Susanne E. Houston Tønnies, Egersund, og Vagn Høxbro Kristensen, Nybøl.

De leverer alle som én solid underholdning i et veltillrettelagt show, som høstede stående ovationer fra salen. Revyens dygtige instruktør er Anne Marie Brodersen, som hev en succes i hus. ■

Optimér din sundhed, træning og velvære med en velfungerende rygsøjle

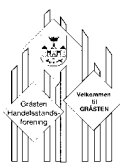
Chiropraktik Zentrum
Wassersleben
v/ Hanne Futtrup

Ring og hør nærmere på +49-461-77 49 244

Wassersleben 33, D-24955 Harrislee 1. afkørsel ved Kruså grænse

GRATIS
screening
af din ryg

Dansk
autoriseret
chiropraktor



Gavekort

Køb Gråsten Handelsstandsforenings
gavekort hos Flügger Farver.

De kan indløses hos byens handlende.

Saengjan

Velvære Thai Massage

Torvet 7, kælder, Gråsten

Kig ind. Jeg masserer også
uden tidsbestilling eller aftal tid
på telefon 2247 0268
300 kr pr. time

Åbningstider:

Mandag - fredag fra kl. 10-19

Lørdag fra kl. 10-17



GråstenAvis

Oplag: 19.127 eks. ugentlig

Tryk: OTM Avistryk A/S

facebook Følg os på Facebook

Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten

Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15

Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

www.graasten avis.dk

redaktion@graastenavis.dk

annonce@graastenavis.dk



Ansvarshavende

redaktør

Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten

Telefon 21 16 06 83

redaktion@graastenavis.dk



Salgschef

Søren Güllck

Telefon 23 23 73 37

sg@graastenavis.dk



Fotograf

Jimmy Christensen

PR-FOTO

Lundtoftvej 4, Kværs

6300 Gråsten

Tlf. 29 25 95 50

jc@graastenavis.dk



Grafisk

tilrettelæggelse

Graphos Grafisk

Industriel Produktion

www.graphos.dk

Hans-Ole Nielsen

Tlf. 36 95 99 36

graasten-avis@graphos.dk



Grafisk

tilrettelæggelse

Graphos Grafisk

Industriel Produktion

www.graphos.dk

Susana Calderón

graasten-avis@graphos.dk



Grafisk

tilrettelæggelse

Graphos Grafisk

Industriel Produktion

www.graphos.dk

Conchi García

graasten-avis@graphos.dk

58 år med Fjernvarme

Gråsten Fjernvarme har i 58 år forsynet borgerne i Gråsten med fjernvarme.

Det første kommunale fjernvarmeværk, blev bygget på Bocks Bjerg 1956. Efter den oprindelige plan skulle værket have været kulfyret, men det blev fed fuelolie. Den fede olie skulle varmes op for at flyde i rørene, en proces der være særdeles energikrævende. Tilslutningen gik stærkt og inden få år var ca. tusinde kunder tilsluttet nettet.

I Nordsøen fandt man store mængder olie og gas, og det skulle vise sig at få stor betydning for især boligopvarmning af mange danske hjem. I 1986, fandt gassen også vej til Gråsten Fjernvarme, hvor gassen fra 1994 udover at blive brugt til opvarmning blev anvendt til el-produktion.

I 2007 privatiseres Gråsten Fjernvarme. Prisen på gas og energiafgifter er på himmelflugt.

Det er dyrt at opvarme sin bolig og en økonomisk verdensomspændende krise er under opsejling.

Nye tider

Men intet er så skidt at det ikke er godt for noget andet, siger man. Sol og vindenergi bliver det der kommer til revolutionere energiforsyningen.

Gråsten Fjernvarme følger med. Der bygges nyt varmeværk på Sønderborg Landevej hvor verdens største

Fra halmlageret, løfter en fuldautomatiske kran, de store halmballer enkeltvis til det store brændkammer. Foto Søren Gülck

enstrengede anlæg med solpaneler opføres, og et topmoderne halmbaseret varmeværk.

Det nye værk der er 100% CO₂ neutralt, tages i brug i 2013 bliver en succes.

100% CO₂ neutral fjernvarme

Solpanelerne imponerer ved at levere 1/3 af det totale varmeforbrug, hvilket mere end indfrier forventningerne til udnyttelse.

byens fjernvarmekunder. Varmeprisen nedsættes to år i træk, og Gråsten Fjernvarme hører nu til landets billigste fjernvarmeværker.

Halmfyret leverer den resterende opvarmning, som for fuld kraft forbrænder det 3 tons halm i timen.

De nye tider betyder også gode tider for

I 2013 – 2014 udbygges fjernvarmenettet til forbrugere. Nye mulige kunder kan se en besparelse nu og her og vælger at skrotte gasfyret.

Gunstige og billige fjernvarmepriser har gjort det det særdeles attraktivt at gå fra den dyre gas til den helt problemfrie fjernvarme.

Gamle kedler og servicekrævende fyr erstattes af en minimal og servicefri installation.

Driftsassistent Poul Erik Christensen, har som medarbejder i 36 år fulgt den revolutionerende udvikling af fjernvarmen i Gråsten.

Foto Søren Gülck

Jo det er blevet bedre og billigere at få varme, og så er det absolut en forbedring når huset eller ejendommen eventuelt skal sælges. ■



hver dag

NYHED

Nybagt brød i Aldi, Jernbanegade 1, Gråsten



Åbningstider:

Mandag - fredag

kl. 8-20

Lørdag - søndag

kl. 8-18

KVALITETEN HELT I TOP - PRISEN HELT I BUND

Nybagt brød -altid frisk bake-off

NYHED



Stk.
1.50
65 g (23,08/kg)

Miniflutes



Rundstykker med birkes

Stk.
2.50
70 g (35,71/kg)



Stk.
14.95
750 g (19,93/kg)

Formbrød



Stk.
14.95
500 g (29,90/kg)

Pane Bianco

Hvedestykker

Stk.
2.50
75 g (33,33/kg)



**Græskarkerne/
kartoffelrugbrød**

Stk.
9.95
500 g (19,90/kg)



Stk.
16.50
750 g (22,00/kg)

**Grovkerne-
brød**



Stk.
7.50
300 g (25,00/kg)

Baguette

Croissant

Stk.
4.95
70 g (70,71/kg)



Stk.
2.50
80 g (31,25/kg)

**Grove
håndværkere**



Stk.
15.95
1000 g (15,95/kg)

Bondebrød



Stk.
14.95
750 g (19,93/kg)

Flerkornsbrød



Stk.
2.50
80 g (31,25/kg)

Rugstykker



Stk.
2.50
80 g (31,25/kg)

Solsikkestykker



Stk.
5.95
70 g (85,00/kg)

Tebirkes



Stk.
19.95
1000 g (19,95/kg)

**Solsikkerug-
brød**

KVALITETEN HELT I TOP - PRISEN HELT I BUND



Genvalg i keglecenter

På generalforsamlingen i Gråsten Keglecenter S/I blev Svend Aage Janum, Bo Frederiksen og Sonja Stender genvalgt til bestyrelsen. Paul Petersen modtog ikke genvalg og i stedet blev Finn C. Christensen nyvalgt. Som suppleanter blev Henrik Ravn og Christian Jensen valgt.

Formanden Svend Aage Janum omtalte i sin beretning keglecentrets 10 års jubilæum i 2013, som blev

markeret med et jubilæumsstævne i samarbejde med Kegleklubben Alf Gråsten.

Efter generalforsamlingen har bestyrelsen konstitueret sig med Svend Aage Janum som formand, næstformand Ib Buchbjerg, kasserer Bendt Olesen samt Sonja Stender, Finn C. Christensen, Helmuth Lehrmann og Bo Frederiksen. ■



Fastelavn i Adsbøl

Adsbøl Borgerforening holdt lørdag tøndeslagning. Der var hen ved 50

personer mødt op, og halvdelen var udklædte børn. Både forældre og nogle få bedsteforældre deltog.

Efter tøndeslagningen fik børnene varm kakao og fastelavnsboller. Kattekongen og

kattedronning blev de to søskende Nicklas og Sara Petersen. ■

Sommerhuse søges! Er dit sommerhus ordentlig udlejet?

Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan indbringe. Lav provision ved udlejning.

Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43

E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk

Sønderhus Ferieboliger



Ny formand for cykelklub

Af Gunnar Hattesen

Frisør Susanne Vesperiini

er blevet ny formand for Gråsten Cykelklub. Hun afløser Peter Eberle, som

ikke ønskede genvalg på foreningens generalforsamling. Nyvalgt blev ligeledes Hans Wraa og Preben Kleis. Ud trådte René Sørensen, der var tøjansvarlig i klubben. Efter generalforsamlingen

har bestyrelsen konstitueret sig med Hans Wraa som sekretær, Jørn Jensen som sekretær, Bjarne Asmussen som tøjansvarlig og Preben Kleis som menigt bestyrelsesmedlem. Richard Hardman er suppleant. ■

Friske FORÅRSTILBUD

VIKING®
KOMPOSTKVÆRN
GE 150
Normalpris 2995,-
SPAR 300,-

FORÅRSTILBUD
2.695,-

VIKING® MB 448 TX
PLÆNEKLIPPER
Normalpris 2995,-
SPAR 500,-

FORÅRSTILBUD
2.495,-

VIKING®
PLÆNEKLIPPER
MB 545 T
klippebredde 43 cm
motor 5,5 hk
Normalpris 4695,-
SPAR 1500,-

VIKING®
FRÆSER
HB 585
Normalpris 5995,-
SPAR 750,-

FORÅRSTILBUD
5.245,-

FORÅRSTILBUD
3.195,-

Produkterne findes kun i begrænset mængde



Thomas Skott

Tinggårdvej 5, Ragebøl
www.skoett.dk

6400 Sønderborg
Telefon 74 48 66 66

Åbningstider Mandag - Fredag 7.30 - 16.30
Lørdag 9.00 - 12.00

VI KAN KLARE ALLE OPGAVER

Ingen opgave er for stor eller for lille



VI TILBYDER LØSNINGER PÅ

- Usorteret affald
- Pap og plast
- Sikkerhedsmakulering
- Affald
- Aviser og reklamer
- Flamingo
- Flasker og glas
- Vinduesglas
- Træ
- Beton, mursten, tegl m.v.
- Jern og metal
- Dåser
- Gips
- Madrasser og tæpper
- Andet efter aftale

Knud Erik Heissel A/S

Planetvej 1-3 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 21 20 · Fax 74 65 25 98
E-mail: knud.erik@heissel.dk ★ www.heissel.dk



Firmaprofil DFM

VIRKSOMHEDSPROFIL



Styr på forsikringerne

At vælge forsikring, selskab og dækning, kan være en udfordring der kan give en del økonomiske spekulationer.

Forsikringsmarkedet kan være uoverskueligt og markedsført på lavest mulig præmie. Netop uoverskueligheden og den manglende erfaring hos den enkelte kunde, kan siden koste dyrt viser erfaringen. Forsikringsmæglerne er ofte for især virksomhederne en værdifuld samarbejdspartner.

DFM har udover hovedsædet i Gråsten, filialer i Haderslev, Kolind, Varde, Vejle og Middelfart, vi beskæftiger 14 medarbejdere. I front står salgsdirektør Steffan Steger, sammen med direktør Carsten Worch fra Haderslev, der tegner virksomheden udadtil.

Forsikringsmæglerne DFM ApS, fik fra december 2013 domicil i Nygade i Gråsten. Mange års erfaring samt indgående kendskab til forsikringsbranchen gør Forsikringsmæglerne DFM til specialist indenfor forsikringsløsninger til mindre og større virksomheder.

DFM beskæftiger sig med alle facetter, der har berøring med virksomhedernes forsikringsforhold. DFM har kunder i vidt forskellige brancher, og kender de mange og alsidige behov, den enkelte virksomhed måtte have.

Hos DFM er hver enkelt kunde unik og mange års erfaring i professionel forsikringsrådgivning, har gjort DFM til en værdifuld samarbejdspartner.

DFM, rådgiver i dag en række større og mellemstore virksomheder. Udover rådgivning udarbejder og sammensætter DFM i samarbejde med kunden forsikringer individuelt. Forsikringer kan forhandles individuelt eller i en udbudsrunde mellem forsikringsselskaberne.



Charlotte Steger i receptionen, er ofte den første kunderne er i kontakt med



Foto Direktør Carsten Worch Haderslev og salgsdirektør Steffan Steger Gråsten tegner DFM

Hvorfor vælge os

Fordi mulige skader for såvel virksomheder eller privatkunde, kan betyde voldsomme konsekvenser uden den korrekte forsikringsdækning. I yderste konsekvens kan det få betydning for virksomhedens fremtidige eksistens.

Hvorfor benytte en forsikringsmægler?

Det grundlæggende ved os som forsikringsmægler er uafhængigheden af forsikringsselskaberne. En forsikringsmægler er kundens rådgiver, der gennem et profes-

sionelt markedskendskab alene varetager kundens interesser.

Private

For private kan forsikringsmæglerne, være en værdifuld samarbejdspartner.

For et beløb på kr. 199,- halvårligt, kan private kunder søge ekspertrådgivning, såvel før forsikringer tegnes eller inden forsikringsselskabet kontaktes når skaden er sket.

GRÅSTEN LEJLIGHED

til leje pr. 1. marts.
Ca 110 m². Nyistandsat.
Husleje 4550 kr.

Ca 40 m². Nyistandsat.
Husleje 2750 kr.

**TLF. 7465 0986
ELLER 7465 2451**

LEJLIGHED I GRÅSTEN

Centralt beliggende
udlejes til rolig lejer
uden husdyr og børn.

Husleje 2600 kr ex. forbrug.

**HENVENDELSE PÅ
TLF. 7465 2653**

NY ISTANDSAT LEJLIGHED

På 65 kvm på Ellegade i ejerforening Solvang. Tæt på centrum.
Lejligheden er med nyt køkken og bad med afsløbne gulve. Lejligheden
har balkon. Den rette lejlighed til enlig eller par. Ingen husdyr

Husleje 4800 + forbrug.

Der kan søges boligsikring indflytning efter aftale

HENVENDELSE TLF. 4017 4207

LEJLIGHED I GRÅSTEN CENTRUM

Lejlighed på 71 m² (stuen) udlejes pr. 1. februar

Velegnet til enlig ældre

Husleje 3900,- kr + forbrug

HENVENDELSE: PREBEN 4028 4051

LEJLIGHED ELLER HUS SØGES

Eldre ægtepar, ikke rygere, søger lejlighed eller
hus i Gråsten eller omegn. Gerne ved Slotssøen,
Bellevue eller i nærheden af Flensborg Fjord.

Husleje 6000 kr. excl. forbrug.

HENVENDELSE TLF. 7467 8507

Ægtepar vandt i EuroSpar



Ellis Andersen overrækker gavekort og blomster til Mary og Christian Matthiesen fra Egersund.

Foto Søren Gülcik

Af Søren Gülcik

Mary og Christian

Matthiesen fra Egersund vandt forleden et beløb på 573 kroner, som svarer til det beløb, de havde handlet for i dagligvarebutikken EuroSpar i Gråsten.

I forbindelse med EuroSpars fødselsdagskonkurrence havde de udfyldt deres kassebon med navn og gevinsten var det samme

beløb, som de havde købt for.

- Vi vinder ellers aldrig, lyder det fra de glade vindere Mary og Christian Matthiesen. ■

KNOCKOUT



Er din computer opdateret ?

7. april ophører Support og sikkerhedsopdateringer til Windows XP...
Er du og din PC klar til at modtage og udskrive digital post fra det offentlige ?

- * Vi opgraderer din PC med ny hard og software
- * Vi fjerner Virus og spyware hvis uheldet er ude.
- * Vi rydder op og fjerner overflødige filer
- * Vi bygger computere efter dine ønsker og behov

Personlig service og Support

Vi kan evt. levere og hjælpe med opsætning indenfor 25 km

AB DATA bent@abdata.dk

Povlstoft 48 Blans 6400 Sønderborg tlf. 7446 1965

Sønderjysk fond savner ansøgere

Af Herdis Thomsen

I 2007 blev I.P. Nielsen Hjemmet i Sønderhav solgt og pengene sat i en fond - I.P. Nielsen Fonden til minde om Dronning Ingrid. Fonden uddeler i år midler for 7. gang.

Det sker til sommer, hvor fondsbestyrelsen igen har den store glæde, at Hendes Kongelige Højhed, Prinsesse Benedikte, som er protektor for fonden, har givet tilsagn om at forestå legatuddelingen.

Den vil i år finde sted mandag 4. august på Brundlund Slot i Aabenraa.

Fondsbestyrelsen har et ønske om at placere legatuddelingen skiftende steder i landsdelen. Det har

hidtil været - i nævnte rækkefølge - på Gråsten Slot, Restaurant Bind (det tidligere I.P. Nielsen Hjemmet), Gram Slot, Sønderborg Slot og sidste år på Museum Sønderjylland i Tønder.

Fristen for at indsende ansøgninger til fonden er hvert år den 15. maj.

I fundatsen hedder det, at "fonden yder støtte til ideelle formål til gavn for børn og unge i Sønderjylland, herunder til pædagogisk udviklingsarbejde for sønderjyske skolebørn. Fonden yder bl.a. støtte til projekter, hvor der lægges vægt på oplevelser og læring, der understøtter børn og unges sønderjyske identitet i en globaliseret verden, og som udvikler deres sociale færdigheder".

Projekterne kan tage

udgangspunkt i temaer som kultur, natur og teknik, historie samt sundhed og trivsel. Projekterne, der støttes, skal ligge i det tidligere Sønderjyllands Amt, og målgruppen er børn i en alder, der svarer til folkeskolens 0. til 10. klasse.

Ansøgningerne til fonden skal indeholde en beskrivelse af og et budget for det påtænkte projekt. De skal stiles til Sønderborg Kommune, sekretariatet, Rådhusstræde 10, 6400 Sønderborg, - eller på mail til Tove Wilhelmsen, Sønderborg Kommune, twil@sonderborg.dk

Ansøgerne kan vente besked om fondsbestyrelsens afgørelse i løbet af juni. ■



Forfatteren Thorsten Kranz har skrevet spændingsromanen "Aldrig stille ind i natten".

Foto Søren Gülck

Forfatter i boghandel

Af Søren Gülck

sin nyeste roman "Aldrig stille ind i natten".

inspirationskilde til hans nyeste spændingsroman.

Forfatteren Thorsten Kranz fra Rendbjerg signerede lørdag i Gråsten Boghandel

Thorsten Kranz har en fortid i politiet, og det har været en vigtig

Thorsten Kranz udgav i 2012 på forlaget "Mellemgaard" sin første roman "Intet uforsøgt". ■

VOGNMAND & ENTREPRENØR

Niels Jessen eftf.

TRAILERSALG



- Grus
- Sand
- Skærver
- Stabil
- Muldjord
- Natursten
- Flis
- Spagnum
- Brugte og nye fliser
- Belægningssten

ÅBENT FOR SELVBETJENING ALLE DAGE HELE DØGNET

I finder os her
Egenæs 11
6300 Gråsten

ÅBNINGSTIDER FOR BETJENING OG BETALING MED DK KORT FRA 31. MARTS

Mandag - fredag **15.00 - 17.00**
Lørdag..... **10.00 - 14.00**
Søndag..... **10.00 - 11.00**

Mulighed for betjening på andre tider, ved telefonisk henvendelse



Claus: 20 19 81 58 • Kjeld: 20 19 81 59 • Lager direkte: 28 26 16 51

Besøg også vores hjemmeside på www.nielsjessens.dk

**Super
Brugsen**

SUPERBRUGSEN GRÅSTEN

**Frisk hakket
mager svineköd
8-12%**

**2 KG
KUN**

59,-

**GÆLDER KUN MANDAG
DEN 17. MARTS**

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00

Åbningstider: Alle hverdage 8-20, lørdag 8-18, søndag 8-17

Bent Christensen

Tømrer- & snedkerforretning ApS



Industrivej 15, 6310 Broager
Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service
af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler
mv.

Gisselmann
Køb / Salg
Service

Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70

Dit værksted og servicebutik på vejen



APOS

Andr. Petersen & Son
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-efth.dk

Planetvej 2 • 6300 Gråsten

Bygningskonstruktør, murermester
og aut. kloakmester



Vi gennemfører opgaverne
med seriøsitet og præcision

dansk byggen

Certificeret af
byggeriets kvalitetskontrol

Energivejlederen

Gråsten Vinduespolering og Rengøring

kommer også i Padborg og Tinglev

Tlf. 74 65 09 16

TØMRER- & SNEDKERARBEJDE TIL DEN RIGTIGE PRIS

Tømrer · Snedker · Fugearbejde · Thermoruder
Vi udfører også malerarbejde



KONTAKT

Allan Clausen 2989 5161
Troels Petersen 2092 3397

A-T Boligservice I/S

Avntoftvej 2, Kværn 6300 Gråsten www.atbs.dk

DET ER ALDRIG FOR SENT AT HULMURISOLERE

- Lavere energiforbrug
lavere varmeregning
- Sundere bolig og
bedre indeklima
- Forøgelse af husets salgsværdi
- Renere miljø, mindre CO2 udslip

Autoriseret
ROCKWOOL
indblæsningsfima

Udnyt CO2 tilskud
til hulmursisolering nu.
Et godt sted at spare



BØRGE NØRGAARD APS

Tømrer & Snedkerforretning
Bækgade 14, Blans · 6400 Sønderborg
TELEFON: 7446 1529 MOBIL: 4020 1529
www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk



Gasservice
Vand, varme og
sanitetsarbejde
Blikkenslagerarbejde
Smedearbejde



Aut. Installatør

R. Pedersen VVS

Sundsnes 21
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 18 65

**Gråsten
el/teknik**
-stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

- ✓ El-installation
- ✓ Belysning
- ✓ Industriservice
- ✓ EDB-installation
- ✓ Sikringsanlæg



André Andersen
Mobil 21 55 64 72



Per Krogh
Mobil 21 43 00 14

Bomhusvej 13A 6300 Gråsten · Tlf. 21 55 64 70



Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 185 år

WWW.KARLDPETERSEN.DK

- ✓ VINDUER OG DØRE
Træ/alu, træ, alu, plast
- ✓ TAGARBEJDE
Tegl, beton, eternit, stål, tagpap,
efterisolering, veluxvinduer
- ✓ TOTALENTREPRISER
Tilbygninger, ombygninger, arkitekt,
ingeniør, tømrer, snedker, murer,
El, VVS, maler...



MORTEN ANKER PETERSEN
Tømrermester &
bygningskonstruktør BTH
MOBIL 20 27 98 99



HANS CHRISTENSEN
Bygningssnedker
MOBIL 26 80 30 17



FELSTED
FORSAMLINGSHUS
Henvendelse
vedr. udlejning:
Telefon 74 68 59 29

E' Handymand fra Ketting
Morten Christensen
Ramserl, Ketting
6440 Augustenborg
mobil nr.: 2533 2182
e-mail: macjoy@bbsyd.dk

**FELSTED
RADIO**

Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

alt el-arbejde til
konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frydam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451

Gråsten Foto

Bryllup og portræt
fotografering

tlf. 2323 7337



Egernsund Malerforretning

v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Billetelefon 3074 6946

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen Tlf. 74 65 40 60
Vandtårnsvej 15 Bil. 51 26 65 99
6300 Gråsten Jens T. 21 47 95 90

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

Vi passer godt på din bil...

- Serviceeftersyn
- Rep. af alle person- og
varebiler
- Bremse- og lygtekontrol
- Aircondition
- Autoruder og stenslag
- Plade- og rustarbejde
- Klargøring til syn
- Forsikringsskader
- Salg af dæk og fælge
- Køb og salg af biler

Service og
reparation af
alle bilmærker
- også inden
for garanti-
perioden



Sejersbæk Biler ApS

Nederbyvej 2 • 6300 Gråsten
Telefon 7465 2220 • Telefax 7465 2270



Børn slog til tønden



Bedsteforældre og forældre var forleden inviteret til fastelavn i dagplejen i Gråsten Øst. Alle børn var fint klædt ud og mange forældre havde bagt lækre kager.

Forældre, bedsteforældre og børn deltog i sange, tøndeslagning og hygge. ■

Det var nogle flotte udklædte dagplejebørn.

Dagplejebørnene gik højt op i tøndeslagningen.



Historisk Forening for Graasten By og Egn



GENERALFORSAMLING

TIRSDAG DEN 3. APRIL KL. 19.00
PÅ DET LILLE TEATER, LADEGÅRDSKOV 14

Dagsorden i henhold til vedtægterne.

På valg er følgende bestyrelsesmedlemmer:

Bodil Gregersen (modtager genvalg),
Anne Marie Nissen (modtager genvalg),
Hans Jørgen Bollmann (modtager genvalg),
Lisbeth Kistrup (modtager genvalg) og
Birgitte Hell (modtager genvalg)

Efter generalforsamlingen og kaffen vil Else Egholm fortælle om Ladegårdsskole, Jørgen Lehmann vil fortælle om sin skoletid i skolen og Ole Nilum vil fortælle om Det lille Teater.

Bestyrelsen



Gråsten Idræts- og Gymnastikforening

Inviterer til

FORÅRSOPVISNING

LØRDAG DEN 15. MARTS KL. 13.30
I AHLMANNSPARKEN

Ud over vores lokale hold, får vi besøg af flere gæstehold. bl.a. Agerkov Ungdomsskole

Entré: 30 kr

Børn u/18 år: gratis

Indkaldelse til

General forsamling

Super
Brugsen

Gråsten

Torsdag den 20. marts kl. 19.00
Gråsten landbrugsskole

DAGSORDEN

1. Valg af ordstyrer og stemmetællere
2. Bestyrelsens beretning
3. Forelæggelse af årsrapport
4. Forslag fra bestyrelsen
5. Indkomne forslag (skal skriftlig meddelelse formanden 14 dage før generalforsamlingen)
6. Valg til bestyrelsen og suppleant
7. Eventuelt

Efter generalforsamlingen er der

Foredrag ved Claus Holm

Kr. 50 pr. medlem inkl. kaffe og kage

Adgangskort til generalforsamling samt foredrag af Claus Holm (kr. 50,- pr. medlem) kan købes i kiosken mod fremvisning af medlemskort i SuperBrugsens kiosk frem til den 16. marts

(Adgang til generalforsamlingen er gratis)



SuperBrugsen Gråsten

Tlf. 73 65 26 00

Informationsmøde om fjernvarme

Gråsten Fjernvarme vil gerne invitere borgerne som endnu ikke har fjernvarme, til et informationsmøde på vores nye fjernvarmeværk.

Mødet foregår **tirsdag 18. marts kl. 19.00** på Sønderborg Landevej 3.

På mødet vil vi oplyse om fordelene og besparelserne ved at skifte fra individuel varmekilde til billig og miljøvenlig fjernvarme.

Der vil på mødet være mulighed for at få foretaget en konkret beregning af netop din besparelse ved skift til fjernvarme. Medbring gerne den sidste gasregning eller andet som indikerer nuværende varmekonsum.

Grundet begrænsede pladser er tilmelding nødvendigt.

Tilmelding kan foretages pr. telefon 7465 1229, på email: **info@graasten-fjernvarme.dk** eller ved personligt fremmøde på værkets adresse Sønderborg Landevej 3, 6300 Gråsten.

Telefon: 7465 1229 email: info@graasten-fjernvarme.dk

FJERNVARME



Sæt kryds

- ☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 60 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord 100 kr.
 Udover 25 ord 1 kr. pr. ord
- ☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
☐ kr vedlagt evt. i check

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:

.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
 Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 før indrykningen.
 Kuponen kan udfyldes på **www.graastenavis.dk** eller
 afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

Kværs Kro · Kværsgade 9-11 · Kværs
WWW.KVAERS-KRO.DK



Sygdom holder butik lukket

Af Søren Gülck

til midlertidigt at holde lukket.

Sygdom har tvunget Betina Hesselholt, der er indehaver af børnetøjsbutikken Betina i Borggade i Gråsten,

Betina Hesselholt forventer atter at kunne åbne børnetøjsbutikken sidst på måneden. ■

I fængsel

Vestre Landsret i Viborg har idømt den 41-årige Brian Thomsen, Gråsten, halvandet års fængsel for brandstiftelse.

I maj 2013 satte han i fuldskab ild til sin stuelejlighed på Borggade i Gråsten. Dermed satte han

livet på spil for den mor med 7 børn, der boede på 1. sal i ejendommen.

Brian Thomsen havde drukket en halv flaske whisky og 7-8 ½ liter øl, før han stak ild til lejligheden og gik sin vej. ■



Gråsten Idræts- og Gymnastikforening

ALTETIK FOR BØRN

Har du lyst til at udfordre dig selv i disciplinerne længdespring, løb, boldkast, kuglestød, spydkast og højdespring er atletik vejen frem.

Der er plads til både nybegyndere og øvede.

Vi giver dig mulighed for at få dig rørt på en sjov måde sammen med andre og mulighed for at konkurrere mod dig selv i form af, gennem træningen, at forbedre dine personlige rekorder.

I løbet af sæsonen vil der være 5 nålestævner.

På disse stævner vil dine personlige resultater udløse point, der kan udløse en bronze, sølv eller guldnål. Udover nålestævne foregår der:

Regionsstævne (fra 8 år), Landsmesterskab (fra 10 år – udtagelse), Regionsmesterskab (fra 10 år) og Sønderjysk Børnemesterskaber (for alle).

Sæsonen løber fra marts til september.

Afslutningen markeres med et fællesarrangement.

Hilsen Else, Egon, Benjamin, Karuna, Karen

START:

**MANDAG DEN 17. MARTS 2014 KL. 17.00-18.30
 PÅ STADION VED GRÅSTEN SKOLE**

De 2 første gange træner vi fra kl. 17.00 til 18.00 i gymnastiksalen på Gråsten skole

Kontingent 375,- kr
 KOM OG VÆR MED!



Tillykke Patrick

18 år og fuld fart på!

Stort tillykke med din fødselsdag den 11. marts.

Lykønskninger fra Dennis, Kevin, Leanna, mor og far



Min dejlige kone

Inge M. Nielsen

Kløvermarken 13, Tørsbøl
fylder 60 år fredag den 14. martsVenlig hilsen
Niels P. Nielsen

Hjertelig tak

Til alle som har glædet mig med blomster, gaver, hilsener og håndtryk ved min 90 års fødselsdag.

Venlig hilsen
Anna Paulsen
Alnor

Tillykke tillykke

Disse to unge mennesker fylder 30 år
 og det skal fejres den 22. marts

Ha en god dag

Ønskes i af Far og Mor, Søster og Svoger,
Emma og Tobias og jeres datter Naja

Rinkenæs Børnekirke

Rinkenæs Korskirke

Tirsdag den 18. marts kl. 17.00

KOM, så er der igen børnekirke for alle, men fortællinger og sange er specielt valgt til børn op til 7 år.

Efterfølgende aftensmad i konfirmandstuen

Alle er hjertelig velkomne
 Rinkenæs Menighedsråd



GUIDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 16. marts kl. 11.00 ved Niels Refskou

ADSBØL KIRKE

Søndag den 16. marts kl. 19.30 ved Niels Refskou

BROAGER KIRKE

Søndag den 16. marts kl. 10.30
ved Stefan Klit Søndergaard

FELSTED KIRKE

Søndag den 16. marts kl. 10.00
ved Oliver Karst. Kirkekaffe

EGERNSUND KIRKE

Søndag den 16. marts kl. 11.00 ved Maya Ravn

KVÆRS KIRKE

Søndag den 16. marts Ingen gudstjeneste

RINKENÆS KIRKE

Søndag den 16. marts kl. 10.30
Korskirken ved Marianne Østergård

KLIPLEV KIRKE

Søndag den 16. marts kl. 10.30
ved Anne-Mette Damkjær Larsen

NYBØL KIRKE

Søndag den 16. marts kl. 10.00
ved Henrik Nygaard Andersen

VESTER SOTTRUP KIRKE

Søndag den 16. marts kl. 10.30
ved Maria Gitz Christiansen

VARNÆS KIRKE

Søndag den 16. marts kl. 10.00
ved Povl Callesen

ULLERUP KIRKE

Søndag den 16. marts kl. 10.00 ved Kingo

TYSKE GUIDSTJENESTER

Søndag den 16. marts kl. 14.00
Gottesdienst in Holebüll/Holbøl

Fin koncert i Gråsten slotskirken



Af Søren Gülck

Et talstærkt og musikelskende publikum var torsdag aften til koncert i Gråsten Slotskirke, hvor de 25 mænd i Allsundorkestret gav forårskoncert.

Aftenens program var sammensat på den måde, at publikum kunne synge med på en stor del af repertoire.

Orkesterets dirigent Ib Nielsen vendte flere gange orkesteret ryggen for i stedet at dirigere det sangglade publikum. ■

Publikum fik en god koncertoplevelse med Allsundorkestret.

Foto Søren Gülck

37 spillede skat i Gråsten

Gråsten Skatklub samlede 37 skatspillere til klubaften i Ahlmannsparken.

1. pladsen gik til Orla Rodenberg, Padborg, med 2370 point, mens 2. pladsen blev besat af Gunnar Schmidt, Uge, med 2300 point.

På 3. pladsen kom John D. Hansen, Gråsten, med 2195 point, mens 4. pladsen gik til Reinhard

Riewerts, Sønderborg, med 2057 point.

Niels Jørgensen, Egersund besatte 5. pladsen med 2009 point. På 6. pladsen kom Jürgen Krüger, Sønderborg, med 1904 point.

Endelig kom på 7. pladsen kom Ernst Jessen, Sønderborg, med 1736 point. ■

Tak

for deltagelse og opmærksomhed ved
Gunhild Clausens
begravelse fra Rinkenæs Korskirke
Tak for de mange smukke blomster
Lone, Jette og Lene

Slotsgadens Blomster

Alt i begravelsesbinderi

Gratis levering til omegniskirker

Slotsgade 26 Gråsten

Ring 74 65 17 48



Gråsten blomster

Sundsnes 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

Smukt begravelsesbinderi

Bårebuketter bringes ud

Frøken Finn

Slotsgade 7 6300 Gråsten Tlf. 7465 0005



Gråsten Bedemandsforretning

Mågevej 12, 6300 Gråsten - Mobil 61 55 47 80

Døgnvagt 70 12 20 12

www.rabol-jorgensen.dk

post@rabol-jorgensen.dk



Svend Hedegaard

Gratis rådgivning om arv og skifte - ved erfaren advokat

Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger



Kirsten og Egon Feldstedt har på fredag været gift i 50 år.

Foto Søren Gülck

Modelfly

Når Egon Feldstedt lagde murskeen og holdt fri, var hans store passion modelfly. Han har fløjet luften tynd på den lokale flyveplads med sine modelfly. I dag bliver det mere til en god snak, mens andre flyver.

Egon Feldstedt har i 20 år været et aktivt medlem af Kværs Menighedsråd.

Guldbrudeparret glæder sig til at holde guldbryllupsfest og samle familien og vennerne til et par hyggelige og festlige timer. ■

Guldbryllup i Tørsbøl

Af Søren Gülck

Kirsten og Egon Feldstedt, Tørsbølsgade 58, Tørsbøl, kan fredag den 14. marts fejre guldbryllup.

Kirsten har levet stort set hele sit liv i Tørsbøl, hvor hun er født og opvokset og har gået i skole.

Dødsfald

Helene Egebjærg Andersen, Dalsmark Plejecenter, Rinkenæs, er død, 92 år. ■

- Jeg husker tydeligt, at der var mere liv i byen dengang. Togene holdt, der var to købmænd, én bager, én smed og en trikotagehandler i landsbyen, fortæller Kirsten Feldstedt.

Som ung mødte hun Egon, der stammer fra Sønderborg. I 1964 sagde de ja til hinanden i Kværs Kirke. Egon Feldstedt er uddannet murer og parret byggede hus på Tørsbølsgade.

I ægteskabet opvoksede tre børn, og siden har de fået 9 børnebørn.

Egon Feldstedt holder ligeså meget af sit fag som murer, som af Kirsten. Hans murekasket er næsten vokset fast på hovedet, og der sidder den stadig, og udgør hans identitet.

Parret har aldrig haft udlængsel. De har værdsat hjemlige omgivelser og i deres campingvogn har de kørt rundt under hjemlige himmelstrøg.

Kirsten har passet hus, have og børn, og inden hun gik på pension, virkede hun en årrække som hjemmehjælper.

Det kan være vanskeligt at sætte sidste punktum for et langt liv

Når én af dine kære dør, står de svære beslutninger tilbage...

Hos Helmich & Søn møder vi hver dag mennesker i sorg, og selvom vi ikke kan mindske din personlige smerte, kan vi hjælpe dig gennem den svære tid og de mange praktiske gøremål. Vi tilbyder altid en uforpligtende personlig samtale, hvor vi nøje forklarer, hvordan vi kan hjælpe, og hvad der er omfattet af vores honorar. Kun sådan mener vi, du kan træffe beslutningen om, hvordan du ønsker at sige det sidste farvel.



Eksam. bedemænd

Helmich & søn
Begravelsesforretning
Gennem tre generationer

www.helmichbegravelse.dk

Vi træffes hele døgnet

Steffen Jensen	Gråsten og Omegns Begravelsesforretning Feststedsvej 34, Gråsten	74 65 94 33
Thomas Helmich	Sønderborg Begravelsesforretning Arnkilgade 15, Sønderborg	74 42 36 81

Stemmer dørklokker for at hverve nye medlemmer

Af Flemming Nielsen

Medlemmer af bestyrelsen i Egersund Borgerforening gør en aktiv indsats for at hverve nye medlemmer.

På generalforsamlingen på Egersund Gamle Skole blev det oplyst, at det - indtil videre - har givet 40 nye medlemmer, at bestyrelsen har stemt dørklokker. Og bestyrelsen fortsætter initiativet.

Formanden, Tove

Hagenau, kunne berette om et aktivt år med bl.a. vælgermøde, juletræsfest, Projekt Ren By, Åben Skole og andre aktiviteter. Også i år bliver der mange aktiviteter for medlemmerne. Projekt Ren By, der samlede 35 deltagere sidste år, er planlagt til den 27. april - og der er ambitioner om at få endnu flere mennesker i gang med kost og spand og affaldssække i år.

- Der blev indsamlet store

mængder skrald, men det store problem i byen er de mange efterladenskaber fra hundene, konstaterede Tove Hagenau.

Formanden kunne også oplyse, at folk fra Sønderborg Kommune og frivillige fra Egersund til foråret vil sørge for, at der igen kommer en badebro op på byens strand ved Lågmade.

Egersund Borgerforenings bestyrelse arbejder fortsat aktivt for, at den nu lukkede skole på Skovgade også i fremtiden kan bruges af byens borgere, og den aftale, man har med kommunen, løber foreløbig frem til 1. august.

Et medlem beklagede sig over, at kommunen endnu ikke har sørget for at lappe de mange huller på Fjordvej. ■



En initiativgruppe med Linda Duus i spidsen arrangerer forårsmesse i Broager-Hallen.

Foto Søren Gülick

48 udstiller på forårsmesse i Broager

Af Søren Gülick

Der deltager 48 udstillere, når forårsmessen i Broager løber af stablen lørdag den 5. april kl. 10-16 i Broager-Hallen.

- Den overvælde interesse har givet os det luksusproblem: Vi har måttet lukket for tilmeldingen, siger Linda Duus fra Broager Kultur, der er med i initiativgruppen.

- Vi er utroligt glade for den brede opbakning. Ikke

mindst fra det lokale erhvervsliv, hvor både små og mellemstore virksomheder støtter op om forårsmessen, siger Linda Duus, som krydser fingre for, at også at også borgerne bakker forårsmessen op. ■

EK el-service
aut. el-installatør

**INDUSTRI · LANDBRUG · BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE**

Tlf. 74 44 07 86 · Mobil 40 29 99 50

Mølmark 13 · 6310 Broager
www.ek-el.dk

Ferieoplevelser i enestående naturomgivelser...

Sæsonplads:
Sommer fra kr. 6.000
Hel år fra kr. 9.000

Påske 2014	11.4 – 21.4	kr. 645,00
Store Bededag	15.5 – 18.5	kr. 335,00

Kristi Himmelfart/Pinse:

Kristi Himmelfart	28.5 – 1.6.....	kr. 445,00
Pinse	4.6 – 9.6.....	kr. 545,00
	6.6 – 9.6.....	kr. 445,00
Hele perioden	28.5 – 9.6.....	kr. 995,00

Camping for voksne!

Broager Strand Camping
-du bliver mødt med et smil!

v/ Ingelise og Kenneth Schmidt
Skeldebro 32 · Spar-Es · DK-6310 Broager
Tlf. +45 7444 1418 ·
e-mail: post@broagerstrandcamping.dk

www.broagerstrandcamping.dk

Ældre @ Sagen
Broager Lokalbestyrelse

KROLF SÆSONSTART

1. APRIL på banen Ringriderpladsen. Der spilles tirsdage mellem kl. 10.00 og kl. 12.00 og torsdage mellem kl. 14.30 og kl. 16.30 med start den 3. april. Mød direkte på banen. Kr. 100,00 for sæson.

PETANQUE SÆSONSTART

2. APRIL på banen Ringriderpladsen. Formiddagsholdet starter kl. 9.30 - **dog starter aftenholdet den 9. april kl. 18.00** på grund af andet arrangement. Kr. 100,00 for sæson.

MINIGOLF SÆSONSTART

3. APRIL kl. 14.00 på banegolfbanen Ringriderpladsen og derefter torsdage. Kr. 50,00 for medlemskab til banegolfklubben og kr. 200,00 for sæson til dækning af baneleje – i alt kr. 250,00.

GULE ÆRTER AULAEN EGERNSUND SKOLE

2. APRIL kl. 18.00. Adgang til lokalet fra kl. 17.15. Gule ærter fra Holbøl Landbohjem med hamburgerryg, flæsk og pølser. Efter spisningen går Tim Hansen på 2 x 45 min med sin guitar. Afbrudt af lotteri og kaffe. **HUSK ENHVER FORM FOR PORCELÆN M.V.** Kr. 150,00 for ovennævnte traktament excl. drikkevarer. Betales senest 1. april til Broager sparekasse reg. nr. 9797 kt. nr. 000-06-77183. Tilmelding til Nowak tlf. 7444 2371 senest den 27. marts.

BESØG JULEMÆRKEHJEMMET

7. APRIL med afgang fra Broager kirke kl. 13.15 med sædvanlig opsamling. Besøget varer ca. 3 timer inkluderet kaffe og kage. Deltagerbetaling kr. 100.00 som opkræves i bussen ved ankomst til Kollund. Tilmelding til Nowak tlf. 7444 2371 senest den 1. april.

Støt vore sponsorer – De støtter os.

møblér med Hebru

Næste annonce forventes uge 17 her i Gråsten avis.

Super
Brugsen**Broager****Gammeldags
Oksekød**

Pr. ½ kg.

24⁹⁵**Graasten Salater**

150-175 gr. og

Dit Valg pålæg

Vælg

10⁰⁰Flere
varianter**Benløse Fugle**

Ca 1 kg.



6-8 stk.

100⁰⁰**Laks Portioner**

Spar 49.85

3 X 4 stk.
a' 400 gr.**100⁰⁰****UGENS BRØD**Det gode rugbrød
Schulstad i skiverSpar
6.95

950 gr.

14⁰⁰**Coop Revet Ost**Flere
varianter

150-250 gr.

10⁰⁰**Mjelsmark Æg**

Str. S



15 stk.

15⁰⁰2 stk
Buko
SmøreostSpar
15.00

2 x 250 gr.

30⁰⁰**Langelænder
Pølser**

450/500 gr.

25⁰⁰**Kronekilde**

Skæreost



Min. 765 gr.

50⁰⁰**SØNDAGSTILBUD****Søndags
kylling**

1200 gr.

29⁰⁰**B A G E R A F D E L I N G E N****Grovboller**

4 stk.

12⁰⁰**Valnøddebrød****18⁰⁰****D E L I K A T E S S E N****Frokostsalat**

100 gr.

10⁰⁰**Lille
Frokostplatte****25⁰⁰****Stjerneaster**

KUN FREDAG

20⁰⁰**SuperBrugsen Broager**Se også SuperBrugsens udsendte avis. Tilbudene gælder tirsdag den 11. marts
til og med lørdag den 15. marts 2014. Forbehold mod trykfejl og udsolgt

tlf. 73441500

SuperBrugsen fik overskud på 209.000 kr.

Af Gunnar Hattesen

Det var en tilfreds uddeler Bent Moldt, som på generalforsamlingen i Broager

og Omegns Brugsforening kunne fremlægge et regnskab, der viste et overskud på 209.000 kroner. Over for de 55

medlemmer, som var samlet på Degnegården, nævnte han, at dagligvarebutikkens

egenkapital er på godt 22 millioner kroner.

Formanden Niels Peter Petersen omtalte i sin

beretning truslen fra både Borgen i Sønderborg og grænsehandlen, og

opfordrede til at handle mest muligt lokalt.

Til bestyrelsen var der genvalg af Niels Peter Petersen og Kim Pedersen for en ny 3-årig valgperiode. ■

Din Sundhedspartner
Jane Gottlieb
Steen Gottlieb
 Massage
 Idrætsskadeterapi
 Ergoterapi
 Sports- & Øreakupunktur
 Funktionel træning

Skeldevej 17, 6310 Broager Tlf.: 22 94 94 09
 (Kør ad Mølmark 1,5 km udenfor Broager)
 www.din-sundhedspartner.dk Find os på 



Der deltog 55 medlemmer i SuperBrugsens generalforsamling, som blev holdt på Degnegården.

Foto Jimmy Christensen

55 på udflugt

Af Frede Weber Andresen

Ældre Sagens udflugt til Elmegaarden ved Sommersted samlede 55 deltagere.

På gården var der arrangeret en lidt forsinket jubilæumsmiddag. Menuen var overvejende sammensat af gårdens egne produkter. Med hereford kød i

særklasse. Desserten kom også fra egen produktion, nemlig is fra eget mejeri.

Derefter blev der lejlighed til at handle i gårdbutikken, hvor der var en bred vifte fra egen produktion. Bondemanden spillede desuden op til en sving om

i gårdens forsamlingshus. Gårdens store produktion omsættes udelukkende via forsamlingshuset eller egen gårdbutik. ■



Udflugten til Elmegaarden ved Sommersted var en vellykket oplevelse.

Foto Maja Skriver

Gymnaster på gulvet i Skelde



Adventure Efterskole i Skelde dannede søndag rammen om en forrygende flot gymnastikopvisning. Det var Skelde GF, som holdt sin traditionsrige forårsopvisning med over 100 gymnaster på gulvet.

Foto Jimmy Christensen

Broagerlands Ungdoms- og Idrætsforening

Gymnastikopvisning

Det sker
Søndag den 16. marts 2014 kl. 11.00
 Hvor
i Broager Hallen
 Entré
Voksne kr. 20,-
 Børn under 8. kl. gratis adgang
 Få nogle hyggelige timer med flot gymnastik og spring
 Der kan købes mad og drikke i cafe'en

Vi glæder os til at se dig
BUI Gymnastikafdeling

Broager Vandværk A.m.b.a.

afholder den

Ordinære Generalforsamling

Torsdag den 20. marts 2014 kl. 19.30
Sted: Broager Sognegård Storegade 1, Broager

DAGSORDEN:

1. Valg af dirigent og protokolfører.
2. Beretning om det forløbne år.
3. Det reviderede regnskab forelægges til godkendelse
4. Valg af medlemmer og suppleanter til bestyrelsen
 På valg til bestyrelsen er Ole Jensen og Sv. Aage Sørensen (begge modtager genvalg)
 På valg som suppleant er Kim Jensen (modtager genvalg)
5. Budget for det kommende år fremlægges
6. Idet der ikke er kommet nogle forslag, kan forslag fremført under generalforsamling ikke komme til afgørelse.
7. Eventuelt.

Med hensyn til et lille traktament efter generalforsamling ønskes tilmelding via mail kontor@broager-vandvaerk.dk eller pr. tlf. 7444 2107 senest den 15. marts.

Vand er livets kilde / skån miljøet
 klik ind på vandværkets hjemmeside www.broager-vandvaerk.dk

Velbeliggende Kalmar sommerhus



NYHED



Egersund | Teglbakken, Rendbjerg

Her udbydes et klassisk Kalmar sommerhus i Rendbjerg, som er kendt for super skøn natur og gendarmstien lige ved hånden. Rendbjerg har en central beliggenhed i forhold til Sønderborg og Flensborg by. Tilmed kort afstand til en af områdets flotteste udsigts golfbaner på Benniksgaard Golfbane.

Sag: 703-00446 Telefon: 74 44 16 98

Se mere på home.dk



Kontantpris 675.000
Udb.: 35.000
Brutto/Netto: 4.691/4.345
Alternativt finansieringsforslag:
FlexLån F3 4.459/4.260



UGENS KØB

NY PRIS NY PRIS NY PRIS NY PRIS



Gråsten | Snurom

Dette er virkelig en spændende villa med mange muligheder. Villaen fremstår i velplejet og delvist renoveret stand. Villaen er beliggende på stor grund.

Mange muligheder bl.a. udlejning af værelse med eget bad og tekøkken og mulighed for stort værksted.

Sag: 703-00404 Telefon: 74 44 16 98

Se mere på home.dk



Kontantpris 895.000
Udb.: 45.000
Brutto/Netto: 6.168/5.790
Alternativt finansieringsforslag:
FlexLån F3 5.474/5.466



Velbeliggende villa med pudset facade



NYHED



Gråsten | Gl Færgevej

Hyggelig og charmerende villa i Alnor med pudset facade, sprossvinduer og eternittag. Villaen er opført i 1920 og fremstår i pæn stand. Villaens beliggenhed giver kort afstand til strand, vand og skøn natur. Derudover kort afstand til Ulsnæs centret med indkøbsmuligheder og via sikker tunnel kan børnene færdes sikkert til skolen.

Sag: 703-00452 Telefon: 74 44 16 98

Se mere på home.dk



Kontantpris 845.000
Udb.: 45.000
Brutto/Netto: 5.237/4.832
Alternativt finansieringsforslag:
FlexLån F3 4.500/4.440



Bolig med central beliggenhed



NY PRIS



Gråsten | Ahlmannsvej

En spændende og anderledes bolig midt i Gråsten by udbydes nu til salg. Ejendommen ligger højt og meget ugenert uden nogen form for indbliksgener, fra hverken naboer eller forbipasserende. Ejendommen henvender sig til den enlige, som ønsker god plads eller familien som ønsker en overkommelig bolig med skønne udenomsarealer.

Sag: 703-00143 Telefon: 74 44 16 98

Se mere på home.dk



Kontantpris 595.000
Udb.: 30.000
Brutto/Netto: 3.732/3.419
Alternativt finansieringsforslag:
FlexLån F3 3.197/3.149



Mulighed for udnyttelse af 1. sal



NY PRIS



Egersund | Benediktesvej

Solid villa med rigtig god beliggenhed på stille villavej i Egersund. Villaen fremstår med gule mursten og rødt tegltag med udnyttet tagetage. Villaen er løbende vedligeholdt og indretningen er perfekt til en familie med 2 børn. Skulle kravet om mere plads opstå, er villaen helt perfekt, da den udnyttede tagetage nemt kan udnyttes.

Sag: 703-00210 Telefon: 74 44 16 98

Se mere på home.dk



Kontantpris 795.000
Udb.: 40.000
Brutto/Netto: 4.896/4.648
Alternativt finansieringsforslag:
FlexLån F3 4.204/4.305



Stor villa med dragende udsigt til marker og vandet



Udsigts bolig



Gråsten | Fjordvejen

Stor og spændende villa, beliggende med fantastisk udsigt til Flensborg Fjord og med mange muligheder for den pladskrævende familie. Villaen fremstår i god stand med pudset/vandskuret facade, hvide vinduer og et smukt manzardtegltag med patina. Tilhørende feriebolig, teenagerafdeling eller forældredeling - ja mulighederne er mange.

Sag: 703-00248 Telefon: 74 44 16 98

Se mere på home.dk



Kontantpris 1.695.000
Udb.: 85.000
Brutto/Netto: 9.717/8.815
Alternativt finansieringsforslag:
FlexLån F3 8.370/8.176



BROAGER

v/ Merete Lund Brock & Henning Brock
Statsaut. ejendomsmæglere, MDE
Storegade 7, 6310 Broager
broager@home.dk
facebook.com/homeBroager
Tlf. 74 44 16 98

home.dk

home

vi vil være din foretrukne ejendomsmægler

Ejendomsmæglerkæde for Danske Bank koncernen

SUNDEVED GYMNASTIKFORENING

Sommergymnastik



Lille Nørd, piger/drenge 5-6 år

Start: onsdag den 12. marts 2014
kl. 16.30-17.30

Sted: Gymnastiksalen Nydamskolen,
Vester Sottrup

Instruktør: Lotte Bohsen, tlf. 6021 1239

Marie Louise Böttcher, tlf. 4219 8118

Deltagerpris for 10 gange: 150 kr.

Børne Zumba - Zumbatomic 7-12 år

Start: tirsdag den 11. marts 2014 kl. 16.30-17.30

Sted: Gymnastiksalen Nydamskolen, Vester Sottrup

Instruktør: Jutta Østergaard, tlf. 3122 1001

Deltagerpris for 5 gange: 75 kr.

Store bolde/elastikker/håndvægte

Start: torsdag den 3. april 2014 kl. 18.30-19.30

Sted: Gymnastiksalen, Bakkensbro Skole, Ullerup

Instruktør: Anne Østergaard, tlf. 2620 8304

Deltagerpris for 7 gange: 140 kr.

Pilates

Start: torsdag den 13. marts 2014 kl. 19.00-20.00

Sted: Gymnastiksalen, Nydamskolen, Vester Sottrup

Instruktør: Elin Johannsen tlf. 6177 6450

Deltagerpris for 10 gange: 200 kr.

Zumba

Start: søndag den 16. marts 2014 kl. 11.00-12.00

Sted: Gymnastiksalen Nydamskolen,
Vester Sottrup

Instruktør: Jutta Østergaard

tlf. 3122 1001

Deltagerpris for 5 gange: 100 kr.

CrossGym

Start: mandag den 10. marts 2014
kl. 18.30-19.15

Sted: Bakkensbro Skole

Instruktør: Kari Pharao, tlf. 2032 7802

Deltagerpris for 5 gange: 100 kr.

www.sundeved-gymnastik.dk



Der blev vist forrygende
gymnastik på gulvet i
Sundevedhallen.

Foto Søren Gülck

opvisning kan være en ud-
fordring for de små poder.
Pludselig er der mange
nye indtryk og mange, der
kigger på. Nogle nyder det,
mens andre skæver til mor
og far på tilskuerpladserne.

Forårsopvisningen var
afslutningen på en vinter-
sæson med masser af god
gymnastik, hvor også for-
ældrene til de allermindste
har været stærkt involveret.

Sundeved
Gymnastikforening fort-
sætter sæsonen med et til-
bud om sommergymnastik,
der snart starter op. ■

Flot forårsopvisning i Vester Sottrup

Af Søren Gülck

gulvet og i hopla, da
Sundeved Gymnastik-
forening havde

forårsopvisning lørdag i
Sundevedhallen.

Det at komme til

Sogneaften

Onsdag den 12. marts kl. 19.30
i Nybøl Menighedshus

med Benny Blumensaat
Alle er velkomne

Generalforsamling i Nybøl - Stenderup Lokalråd

Lokalrådet indkalder til generalforsamling

Onsdag den 2. april kl. 19.00 i klubhuset

Dagsorden i henhold til vedtægterne:

1. Valg af dirigent
2. Bestyrelsens beretning
3. Forelæggelse af regnskab
4. Behandling af indkomne forslag, som indsendes til formanden senest 8 dage før generalforsamlingen
5. Forenings fremtidige arbejde
6. Valg til bestyrelsen, på valg:
Egon Jessen
Willy Engenhardt
Hans William Christensen (ønsker ikke genvalg)
Suppleant, på valg:
Bent Nissen
7. Valg af revisor, på valg:
Mogens Jensen
Suppleant, på valg:
Connie Nielsen
8. Eventuelt

Lokalrådet serverer en forfriskning i forbindelse med mødet.
Efter generalforsamlingen kommer Birgit og instruerer
os i hvordan vi håndterer en hjertestarter.

Mød op og vær med til at give bestyrelsen er ide om hvad
der skal arbejdes med i lokalrådet i det kommende år.



14-årige Emil Lauritzen har spillet badminton siden han var
5-6 år. Forleden blev han dansk mester i herredoble for unge
spillere.

Foto Søren Gülck

Guld til Emil Lauritzen

Af Søren Gülck

14-årige Emil Lauritzen fra
Blans er netop hjemvendt
fra DM i badminton i
Gentofte.

Med sig havde Emil
Lauritzen en guldmedalje
og titlen "Dansk mester
i herredoble" for U15
elitespillere. Han vandt
guldmedaljen sammen med
makkeren Nicklas Scott
Larsen fra Haderslev.

Emil Lauritzen er
ud af en inkarneret

badminton-familie.

Faderen Johannes Lauritzen
har spillet i mange år
og er aktiv i bestyrelsen
for Badmintonklubben
Blans-Sundeved.

Fremover er den mål-
bevidste Emil Lauritzen
indstillet på at træne endnu
mere i Broager-Hallen. For
han vil gerne vinde næste
år igen.

Han er en seriøs badmin-
tonspiller, som ikke bare
drømmer, men har fuld
fokus på træning og spot-
light på nye mål. På sigt vil
han gerne udtages til EM. ■

NYBØL VANDVÆRK

afholder

Ordinær Generalforsamling

Fredag den 28. marts 2014 kl. 19.00

I NYBØL KLUBHUS

Dagsorden ifølge vedtægterne

Bestyrelsen

LOKALHISTORISK FORENING FOR SUNDEVED

afholder

GENERALFORSAMLING

mandag den 31. marts 2014 kl. 19.30

i foreningshuset på Bakkensbro Skole, Ullerup

Dagsorden ifølge vedtægterne.

Overinspektør på Sønderborg Slot, Carsten Porskrog
Rasmussen, vil efter generalforsamlingen fortælle
om herregårde på Sundeved.

Der vil blive serveret 2 snitter pr. deltager samt en
øl eller vand for 40 kr. Af hensyn til traktementet er
det nødvendigt med tilmelding. Dette skal ske
senest fredag den 28. marts til John Solkær Peder-
sen på tlf. 21 21 55 52 eller johnsolkaer@gmail.com
eller til Folker Svane på tlf. 74 46 17 40 eller
mail@folkervsane.dk

Bestyrelsen

www.sundevedarkiv.dk



RØDE
KORS

Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER - TING - TØJ
og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36

ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13

VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

BRÆNDE SÆLGES

Tørt, savet og kløvet.
Klar til brug, samt nyskovet
til næste sæson.

TLF. 4017 6843 - ULLERUP

Dødsfald

Edith Karstensen, Nybøl,
er død, 86 år. ■

Hørt i byen

82-årige Anton Mortensen, der er grand old man på Gråsten Revyholdet, fejrede fredag aften sin fødselsdag på scenen. Dagen efter om lørdagen fejrede han 55 års bryllupsdag med Else Marie Mortensen, der fungerer som souffli.

Borgmester Erik Lauritzen fik sig søndag eftermiddag mere end et enkelt grin, da de lokale amatørskuespillere rullede sig ud ved Gråsten Revyen.

Elsebeth Christmas Møller, Profil Optik, skal fra 1. juli være assisterende guvernør i Rotary i Syddanmark.

Tidligere forsvarsminister Søren Gade var forleden på Gråsten Landbrugsskole, hvor han fortalte om, hvordan han havde oplevet de første 2 år som direktør for Landbrug og Fødevarer. Det skete under titlen "Fra soldat til hærfører for 183.000 mand". Søren Gade fortalte om, hvordan han som direktør har arbejdet med positiv profilering af dansk landbrug og fremtidsmuligheder.

Skibsreder Lars Roiner har fået tilladelse til af Aabenraa Kommune til at rive sin svampeangrebte villa i Sønderhav ned, selv om den er bevaringsværdig.

50-årige Jette Egtved Moos, Avnbøl, er blevet ansat som kunderådgiver i Kreditbanken i Sønderborg. Hun kommer fra en stilling som kunderådgiver i Broager Sparekasse i Broager.

Rinkenæs Vandværk holder generalforsamling onsdag den 12. marts kl. 19.30 på brandstationen. På valg er Erik Føgh, Arne Bentsen og Walter Brüning. ■



Cornelia Simon blev søndag indsat som ny præst for den tyske menighed. Foto Søren Gülck

Tysk præst indsat i Gråsten

Af Søren Gülck

Ved en præsteindsættelse i Gråsten Slotskirke blev den 37-årige Cornelia Simon søndag indsat som ny præst

for Nordschleswigsche Gemeinde.

Højtidelighed blev fulgt af en stor del af den tyske menighed. Derudover deltog sognepræst Jan Unold og

sognepræst Niels Refskou, som repræsenterede Gråsten-Adsbøl og Kværs kirker ved indsættelsen. ■

Husholdningsforening fejrer 90 års jubilæum

Af Gunnar Hattesen

Sundeved Husholdningsforening fejrer fredag den 14. marts 90 års jubilæum. Siden foreningen blev stiftet i 1924 har der været 14 formænd og et utal af bestyrelsesmedlemmer, tillidskvinder samt trofaste medlemmer.

- Foreningen blev stiftet med det for øje, at kvinderne skulle have mere viden og faglig forståelse. Dengang var der mange kurser i kogekunst og andre nyttige ting. I 1931 blev man også medlem af Landbrugsforeningens konsulentordning, man kunne gøre brug af et forsøgskøkken i Skanderborg, samt få besøg af konsulenter i foreningen. Medlemskabet af konsulentordningen ophørte i 1992, fortæller formanden Ulla Johannsen. I de første årtier var der

selvfølgelig også foredrag samt udflugter, men det var unægtelig lidt mere besværlig, når disse udflugter skulle foregå på cykel eller til fods.

Under 2. Verdenskrig skulle den danske husmor lære, hvordan man i en rationeringstid undgik underernæring og mangelsygdomme blandt familiemedlemmerne.

Kvinder vil underholdes

Senere op i 1950'erne og 1960'erne handlede de gode råd mere om almen sundhed. - I og med at vi er gået fra knaphed til i dag at have velfærd, har vores forening også forandret sig betydelig. Hvor kvinderne før kom for at få viden, vil de i dag gerne underholdes. Det må stadigvæk gerne være foredrag, udflugter, virksomhedsbesøg, men det skal være uforpligtende. Vi holder fast på 2-3 gamle traditioner, så

som højskoledag, adventsmøde, husmoderaften samt høstfest, fortæller Ulla Johannsen.

I de senere år er der også mødt mange mænd op til husholdningsforeningens arrangementer, og det glæder bestyrelsen meget, og man prøver ihærdig at finde emner, der kan friste mændene til at deltage.

Foreningen tæller 233 medlemmer, som møder talrigt op til foreningens arrangementer.

Jubilæumsfesten holdes lørdag den 15. marts på Sundeved Forsamlingsgaard, hvor man kan melde om fuldt hus.

I jubilæumsåret består bestyrelsen udover formanden Ulla Johannsen af Inger Knudsen, Inger Margrethe Knudsen, Tinne Poulsen og Kathrine Lorentzen. ■

Bridge i Gråsten

Gråsten Bridgeklub har spillet Par-Turning i Ahlmannsparken. Vindere blev:

A-rækken:

Nr 1: Viviane Hansen & Karl P. Larsen, 141 p, Nr 2: Ingrid Jensen & Niels Johansen, 129 p

B-rækken:

Nr 1: Christa Nør & Dorthea Madsen, 123 p, Nr 2: Helle Blindbæk & Ole Sejthen, 118 p

C-rækken:

Nr 1: Mona Brieghel & Mari Ann Grabow, 133 p, Nr 2: Rigmor Christensen & Bente Schmidt, 126 p. ■

Maleriudstilling

Søndag 16. marts til 30. april på CaFeodora

MALEREN BIRTHE CORNELIUS udstiller abstrakte og stilistiske malerier



Fernisering

Søndag den 16. marts kl. 15.00

hvor der serveres et glas sekt

Åbningstale ved redaktør Gunnar Hattesen

Musik ved Den Alsiske Messingkvintet

Slip af med allergi & fordøjelsesproblemer

Metoden flere gange vist i TV 2 Praxis, hvor Annette Heick fik en vellykket behandling af sin høfeber.

Foredrag med den landskendte **Specialist Ole Larsen**, som har udviklet en helt ny metode.



Torsdag den 13. marts kl. 19.00
Danhostel Sønderborg City Kærvej 70, 6400 Sønderborg
Pris: kr. 100,-

Arrangør / tilmelding:

Gittes Zone- & Hypnoseklinik

(uddannet allergibehandler ved Ole Larsen)

Mail: mail@gitteszoneklinik.dk

Tlf.: 73 45 11 33

Konfirmationsbuffet

Glaseret hamburgerryg, kyllingebryst med indisk karry og ananas, pestoglaseret svinefilet, kalvefilet, mixed salat, pastasalat, oliven, feta og croutins. Flødeporrekartofler med tomat. 2 slags dressingkr. **109⁵⁰**

Buffet m. forret el. dessert fra kr. **129⁵⁰** Buffet m. forret og dessert fra kr. **144⁵⁰**

Fri levering ved mindst 12 personer. Emballagen returneres rengjort inden 5 dage eller lav en aftale om afhentning. Bindende antal 7 dage før levering. Depositum for emballagen kr. 350,00.

Kværsgade 9-11, Kværs Tlf: 7465 9206 - Fax: 7465 9559 - Mail: info@kvaers-kro.dk
www.kvaers-kro.dk

ÅBNINGSTIDER
Hver dag kl. 7.00-20.00

STATOIL

RING 74 65 17 48

Kunne den rigtige salgspris sætte gang i dine flytteplaner?

NYHED



Moderniseret byhus i Broager

1- familieshus

Broager

Nejsvej 4

Indflytningsklart byhus i Broager, perfekt til den mindre familie eller som et solidt begynderhus. Huset er over de seneste år blevet moderniseret med bl.a. lyst køkken samt stor lækker træterrasse.

Pris: 995.000 **Brt.:** 5.750
Udb.: 50.000 **Nt.:** 5.296

Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 3.485/3.408
Sagsnr. 818



72/45	948	1/2	2	1956

NYHED



Byggegrund med panoramaudsigt

Helårsgrund

Skodsbøl

Nejs Møllevej 22

Her kan du opføre dit eget hus på en højtbeliggende grund som er tilbagtrukket fra vejen med udsigt til fjorden. Grunden udbydes ved tilbudsgivning. Kontakt Estate for mere information.

Pris: 800.000 **Brt.:** 4.429
Udb.: 40.000 **Nt.:** 3.918

Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 4.235/3.585
Sagsnr. 816

	1.583			

NYHED



Harmonisk familievilla i Egersund

1- familieshus

Egersund

Teglparken 4

Her får du en hyggelig villa som er beliggende i et børnevenligt kvarter. Villaen er siden 2008 blevet renoveret, hvorfor den i dag fremstår i god stand med en god indretning.

Pris: 1.295.000 **Brt.:** 6.920
Udb.: 65.000 **Nt.:** 6.244

Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 3.959/3.777
Sagsnr. 814



149	788	1/4	2	1979



NYHED



Blandet bolig og erhvervsjendom

bolig/erhverv

Gråsten

Borggade 8

Velholdt erhvervsjendom med tilhørende boliglejlighed, beliggende centralt i Gråsten centrum og med have direkte til slotssøen og udsigt til Gråsten Slot. Samlet erhvervsareal er på 210 m²

Pris: 1.975.000 **Brt.:** 11.721
Udb.: 100.000 **Nt.:** 10.366

Sagsnr. 811



165/61	947	1/4	3	1956



Andelsbolig med fantastisk udsigt

Andelsbolig



Gråsten

Kystvej 71

Sagsnr. 758 Fantastisk udsigt til vandet, minimal vedligeholdelse, stilrent hjem og hyggelige udeareal er kun nogle af de ting du får ved denne andelsbolig. Her går både ude og indemiljøet op i en højere enhed.

Andelsbevis: 348.626
Mdl. boligafgift: 5.082
Mdl. forbrugsafg. a/c: 1.139



94	1/2	1	2003	

Solid rødstenshus i Ullerup

1- familieshus



NY PRIS

Ullerup

Kalvetoft 33

Her får du et solidt rødstenshus opført i 1962 med eternittag og trætermovinduer. Huset er beliggende i Ullerup som er en attraktiv by, med et godt samhold og kort afstand til Blans, hvor der findes indkøb og skole.

Pris: 450.000 **Brt.:** 2.890
Udb.: 25.000 **Nt.:** 2.991

Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 1.890/2.154
Sagsnr. 663



88/64	800	1/2	2	1962

Charmerende byhus i Gråsten

1- familieshus



NY PRIS

Gråsten

Konkel 20

Her får du et indflytningsklart hus med en dejlig og meget central beliggenhed i Gråsten by. Det charmerende byhus har historie fra 1855, men er over de seneste år løbende blevet moderniseret. Beliggende med haven til skoven.

Pris: 1.425.000 **Brt.:** 7.455
Udb.: 75.000 **Nt.:** 6.599

Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 4.182/3.896
Sagsnr. 680



154	480	2/4	2	1855

Spændende 2-families ejendom

2- familieshus



NY PRIS

Padborg

Kådnermarksvej 12

En charmerende ejendom til den pladskrævende familie og samtidig mulighed for lejeindtægt fra en separat lejlighed med egen indgang. Ejendommen er flot renoveret i 2008.

Pris: 1.095.000 **Brt.:** 6.831
Udb.: 55.000 **Nt.:** 7.004

Alternativ finansiering:
Brt./net: 4.332/4.919

Sagsnr. 7323



321	1.501	3/5	2	1911

Estate Kjeld Faaborg

STATSAUT. EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundnæs 19, Ulsnæscetret, 6300 Gråsten

✉ 6300@estate.dk

☎ 74 65 09 33

www.estate.dk





Borgere i Fårhus kæmper for en cykelsti fra Frydendal-krydset til Lyren i Padborg. Her ses Willy Nielsen, Reinhard Gosch, Mette-Marie Rasmussen, Karoline Matzen Petersen, Erik Nielsen, Britt Møller, Lene Petersen og Paul Reinhardt.

Foto Jimmy Christensen

Borgerne i Fårhus og Vejbæk kræver cykelsti

Af Gunnar Hattesen

Borgerne i Fårhus og Vejbæk er utrygge ved deres børns skolevej.

Derfor står de uforstående over for, at Aabenraa Kommune forlanger, at børnene i Vejbæk skal cykle langs Hærvejen til det

eksisterende stisystem, der begynder ved rundkørslen ved Lyren.

- Vi ønsker en cykelsti de 1,6 kilometer fra

Frydendal-krydset ad Tøndervej til Lyren. Der er al for megen tung trafik på den gamle hovedvej A8 til, at vi tør lade vore

børn cykle på den, siger Lene Petersen fra initiativgruppen.

Hun mener ligeledes, at børnene i Fårhus har krav på sikker passage. De skal ikke skal tvinges til at cykle ad Mejerivej fra Fårhus til rundkørslen ved Lyren.

Kravet om en cykelsti vinder gehør hos

byrådsmedlem Tim Wulff (V), som bakker op om initiativet, selv om det kommer til at koste penge at gøre skolevejen sikker. ■

Sådan skal det være!

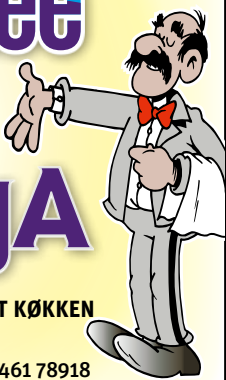
Nyt i Harrislee

...vi glæder os til jeres besøg!

BOSKO'S DALMACIJA

GRÆSK TAVERNA
GRILL-HOUSE OG INTERNATIONALT KØKKEN

Grönfahrtweg 13 · D 24955 Harrislee · tlf: +49 461 78918
Åbent: alle dage fra kl. 11.30 - 22.00 · www.essen-in-flensburg.dk / .de



Nyt! DRY AGED STEAKS

Bøf for kendere!

Entrecôte
»DRY AGED«

250 g € 33,00

Oksefilet
230 g € 42,00

... fra LAVAgrill

Oplev smagen:

hvor de gamle traditioner igen tages

i brug, med langsom tørmodning af kødet.

En unik smagsoplevelse for steak-entusiaster.

Südermarkt 9 · Flensburg · 0049 (0) 461 24520

www.essen-in-flensburg.dk

STEAK HOUSE

ARGENTINA

SÜDERMARKT

RESTAURANT DUBROVNIK

Rumpsteak
»DRY AGED«

250 g € 33,00

Spis i vor restauranter og benyt:

GRATIS PARKERINGSBILLET

Sådan viker det!

Parkeringsbilletten fra PRS (Parkeringshuset Rote Strasse 15) bliver

ombyttet i restauranterne til en gratis parkeringsbillet

♥ ♥ ♥ I hjertet af Flensburg ♥ ♥ ♥

Søndag ...

Morgen-

mads-buffet

fra kl. 09:00 til 11:30 € 9,90

... som i »Dalmacija« ved Bosko!

Vores ugeplan!

Mandag til Fredag ...

Græsk buffet

fra kl. 12:00 til 15:00 € 8,90

fra kl. 17:30 til 23:00 € 12,90

Lørdag og Søndag

Græsk buffet

fra kl. 12:00 til 15:00 € 12,90

fra kl. 17:30 til 23:00 € 12,90

Vi har også lokaler til 30 og 50 personer -

Vi kommer gerne med menuforslag -

fra vore grilltallerkner samt a la carte.

Holm 9 (ved siden af Karstadt) Flensburg · + 49 461 27840

www.essen-in-flensburg.dk

GRIECHISCHE TAVERNA

SANTORINI

MEDITERRANES RESTAURANT



Buffet

Hver aften alle ugens dage
fra kl. 17.30 - 21.30

Voksen
14,50€

Børn t.o.m 10 år
7,00 €

Frokostbuffet

Fra 20 personer. Ring og bestil

He-Ly China-Restaurant · Ochsenweg 85
D-24955 Harrislee · Tlf: +49 - 0-461 71628

Lige ved
Zur Krone

KLIPELV NATURSTEN

Entrepreneur & Vognmandsfirma



v/ August Hansen

Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa

74 68 76 14
www.kliplevenatursten.dk

**Træflis til haven og
hækklipping med mini-læsser**

**NU OGSÅ NUMMERPLADESALG
OG OMREGISTRERING I
PADBORG OG TØNDER**

LBbilsyn APS

Professionelt syn af alle typer køretøjer

Plantagevej
F + 45 7460 8024

DK 6330 Padborg
M LB@LBbilsyn.dk

T +45 7460 8000
www.LBbilsyn.dk



GUDSTJENESTER

BOV KIRKE

Søndag den 16. marts kl. 11.00
ved Majbrit Daugaard

KOLLUND KIRKE

Søndag den 16. marts kl. 9.30
ved Majbrit Daugaard

HOLBØL KIRKE

Søndag den 16. marts kl. 10.00
ved Hanne Christensen
kl. 14.00 Tysk Gudstjeneste

Hæder til Mette Ålberg

Af Gunnar Hattesen

23-årige Mette Ålberg er
netop blevet udlært optiker

med topkarakterer fra
Optikerskolen i Randers.
Som skulderklap modtog
hun Optikerskolens initia-
tivpris på 10.000 kroner.

Samtidig fik hun en pris for
det bedste bachelor-projekt.
Mette Ålberg har gået på
Frøslev-Padborg Skole. ■



Mette Ålberg er blevet udlært
optiker.

Mogens Thrane er fortsat i fuld vigør

Af Gunnar Hattesen

**Formand for
Valdemarhus, Mogens
Thrane, Østerskovvej
49, Kollund, er fortsat
i fuld vigør. Der er ikke
antydningen af tilbage-
lænet pensionist over
den tidligere erhvervs-
mand, som fredag den
14. marts fylder 70 år.**

Mogens Thrane har masser
af energi og har i mange år
været aktiv i organisatorisk
arbejde. Han er født i
Sanderum ved Odense,
men flyttede med sine for-
ældre til Sønderjylland, da
han var et halvt år gammel.
Barndomsårene tilbragte
han dels i Torp og dels i
Sdr. Hostrup.

Erhvervsmæssigt var han
igennem 38 år ansat hos
MAN blandt andet som
værkfører, driftsleder og
produktchef.

Mogens Thrane fylder 70 år
på fredag.

Foto Jimmy Christensen



I 1999 flyttede han
til Kollund Østerskov.
Derefter arbejdede han som
virksomhedskonsulent i
Aabenraa Kommune i godt
10 år. Opgaven var at skabe
beskæftigelse til folk, som
havde det svært på arbejds-
markedet. Hans kendskab
til erhvervslivet og hans
sociale engagement hjalp
mange til at få et arbejde og
dermed en bedre hverdag.
Han gik på pension i 2011.

Mogens Thrane er meget
aktiv i lokalområdet. Når
han ikke lige er optaget
af formandsposten ifor
Valdemarhus Sundheds-
og Aktivitetscenter i
Padborg er han med stor
entusiasme medlem af me-
nighedsrådet i Bov Sogn,
medlem af Birkelunds
Venner, og han synger med
stor glæde i Frøslev Mands-
kor. Ind imellem har han
mere travlt, end da han var
i arbejde.

Han er gift med Anne-
Kathrine og sammen har
de et lille husmandssted i

Kollund Østerskov, hvor
der er den dejligste udsigt
til Flensborg Fjord og
Lyksborg. Et sted der ofte
er rammen om hyggeligt
samvær med venner og med
deres søn, Ole, der bor i
Revninge ved Kerteminde,
og hans familie. Der er seks
børnebørn, så når alle er
samlet, er der liv og glade
dage.

På dagen er venner og
familie inviteret til fest på
Holbøl Landbohem. ■

BOV & HOLBØL SOGNE



Filmaften

Onsdag den 12. marts kl. 19.30
i Kirkeladen, Kirkevej 1

Få titlen på kirkekontoret
74670917 eller tilmeld
dig nyhedsbrev på
www.bovsogn.dk

Rødvin og chips under
filmen - gratis adgang



Menighedsrådsmøde

Tirsdag den 18. marts kl. 19.00
i Kirkeladen, Bov

Kirkekoncert „Il Suono“

Søndag den 23. marts kl. 19.30
i Holbøl kirke, Holbøl

Læs mere www.il-suono.de
gratis adgang



Fælles tlf. 74670917. I Holbøl sogn træffes graver tillige
på tlf. 28930730 og kirkeværge på tlf. 74608494

WWW.BOVSOGN.DK & WWW.HOLBOELSOGN.DK

Bov - Padborg Begravelsesforretning

Nørregade 26 B, 6330 Padborg

tlf. 74 67 35 15

www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk



Rie Rabøl Jørgensen



Svend Hedegaard

Min sidste vilje - vi hjælper med at nedskrive dine ønsker, gratis

Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

Kollundhus Dit forsamlingshus



Udlejning tlf. 51 55 78 30 eller www.kollundhus.dk

Dødsfald

Jørgen Korsager, Holbøl, er
død, 64 år. ■

Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER
ved Kirsten Madsen



- Respekt
- Ydmyghed
- Ansvarlighed

Du kan ringe alle
døgnet timer
tlf. 74 67 20 22



**AABENRAA
RØDEKRO
PADBORG**
Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Hærvejen 73, 6230 Rødekro
Frøslevvej 38, 6330 Padborg
post@kirstenogrejner.dk - www.kirstenogrejner.dk

BovAvis

Slotsgade 1 · 6300 Gråsten
redaktion@bovavis.dk
Oplag: 19.127
Levering: Post Danmark
Udgiver: Gråsten Avis
Tryk: OTM Avistryk A/S

Åbningstider:
Tirsdag kl. 10-12
Onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15
eller efter aftale



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk



Salgschef
Søren Gülick
Telefon 23 23 73 37
sg@bovavis.dk



Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50
jc@bovavis.dk



Mediekonsulent
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk Inden
Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk



Musik dans og god mad

Generalforsamling

for Padborg og Omegns Brugsforening
i Grænsehallerne i Kruså
Fredag den 28. marts kl. 18.30

- Lækker mad fra Delikatessen
- Musik ved Lasse-Polle live music
- Bagerens lækre kagebuffet
- Fri vand, vin, øl og kaffe

Pris
75,-

Der er kun adgang for medlemmer af foreningen. Hvert medlem kan maks købe 2 billetter. Medlemskort fremvises ved køb. Billetterne købes ved kassen i butikkerne senest den 25. marts

Super
Brugsen

PADBORG
& omegns Brugsforening

Dagli'
Brugsen

Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 60 kr.
☐ Tillykke med foto max. 25 ord 100 kr.
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐kr. vedlagt evt. i check

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
 Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
 Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver fredag kl. 14.

Kære Mogens

Hjertelig tillykke med
70 års fødselsdagen
ønskes du af alle, der har dig kær
A.S.O. J.J.S.A.G.T.



Kære Mor Nina !

Svigmor, Bedstemor og Oldemor
Tillykke med de 90 år den 14. marts.
*Ønskes du af hele familien i
Gråsten, Hjordkær og Toftlund*



Hjertelig tak

for den store opmærksomhed ved min fødselsdag.
*Hilsen Anna Klindt
Sønderhav*

Hjertelig tak

for al opmærksomhed ved min 80 års fødselsdag
*Annelise Guldin
Varnæs*

Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl

EHLERT® Stenhuggeri

Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk



Genvalg hos husmødre i Kruså

Af Gunnar Hattesen

Ved generalforsamlingen i Kruså Husmoderforening i Grænseshallernes Multisal i Kruså kom 60 medlemmer for at høre formanden, Giesela Paulsen, aflægge beretning om et godt år for foreningen med gode arrangementer.

Medlemmerne kan glæde

60 medlemmer deltog i generalforsamlingen i Kruså Husmoderforening.

Foto Jimmy Christensen

sig til spændende aktiviteter i den nye sæson såsom udflugt til øen Føhr, besøg hos TV Syd i Kolding,

Sydbank Aabenraa, minkfarm i Kiskelund og Antikvitetshandel i Aabenraa.

Efter generalforsamlingen består bestyrelsen af formand Giesela Paulsen, næstformand Tove Madsen, kasserer Rita Clausen, sekretær Agathe Andersen, Birthe Mathiesen, Aase Hansen og Ella Jacobsen. ■



Møbler og dødsboer afhentes gratis

Blå Kors Genbrug
Okslundvej 3,
6330 Padborg
Tlf. 3091 3028

Åbent man, ons og tors 10-17
Tirs og fre 13-17, 1. lør i md. 10-14

BLÅ KORS + GENBRUG

Super Brugsen PADBORG
ÅBENT ALLE DAGE 8.00-19.00

MADPLAN

TORSDAG	Benløse fugle med kartoffelmos
FREDAG	Kyllingefilet med flødekartofler
MANDAG	Millionbøf
TIRSDAG	Krebinetter med stuvet ærter og gulerødder
ONSDAG	Stegt flæske med persillesovs
TORSDAG	Stroganoff med kartoffelmos

Lunt og lækkert 45,-

Se også vores lækre hjemmelavede retter til mikrobølgeovnen
1 stk 39,95
2 stk 70,00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Åbningstider: Alle dage 8.00-19.00

Åbningstider | Man-søn 6-21 |

Vi gør det nemt

½ grillkylling m/ pommefrites

Onsdag-søndag

49,-

Dagens ret, alle hverdage

59,-

Spar 20,-

OK Plus Padborg
Lejrvejen 12
6330 Padborg
Tlf.: 74 67 00 66

OK+



Herlig dilettant i Holbøl

Af Gunnar Hattesen

Det var 6 veloplagte dilettanter, som lørdag aften stod på scenen på Holbøl Landbohjem for at opføre stykket "Farlig fødselsdag".

Skuespillerne var Christel Johannsen, Peter Callesen, Metha Hansen, Connie

Jensen, Connie Lage Jepsen og Jeanett Lehné, som under kyndig ledelse af instruktør Ruth Larsen fra Padborg leverede en fin præstation over for de 60 tilhørere, som startede med at se dilettant og bagefter fik snitter og en svingom.

Daniel Ryberg sørgede for lyd og lys.

Farlig fødselsdag var et

morsomt stykke, som starter lørdag eftermiddag på Anne's terrasse. Her hygger Anne og hendes nye kæreste, Jesper, sig. Intet skal ødelægge deres fred og ro.

Men Anne har udsendt invitationer til sin fødselsdag, hvor alle veninderne er indbudt. Desværre har Anne fået sat forkert dag på invitationen, for pludselig

Farlig fødselsdag var et morsomt og fornøjeligt stykke, som morede publikum på Holbøl Landbohjem.

Foto Jimmy Christensen

ringer det på døren og veninderne dukker op en efter en – og hvilke veninder. Den ene er mere speciel end den anden.

De fem veninder har alle svoret, at skulle leve et liv uden mænd. Anne må derfor have gemt Jesper væk. Hun havde ellers planlagt, at fortælle veninderne om kæresten under fødselsdagen; men må nudesperat forsøge at få det bedste ud af dagen.

Det bliver derfor en turbulent lørdag for såvel Anne som Jesper, hvor den ene hæsblesende episode afløser den anden. Til sidst revner ballonen, og noget helt uventet skete.

Stykket opføres igen tirsdag den 11. marts kl. 19.30. ■

Ældre Sagen

Bov

Aabenraa kommune

Inviterer til

Fisketur

Fredag den 28. marts kl. 8-15

fra Aabenraa havn med Mik Petersen

Antal personer 12 (først til mølle)

Pris pr. person kr. 200,-

Tilmelding fra onsdag den 19. marts til

Bent Kristensen, tlf. 7467 8681/6137 6296

Se også www.aeldresagen.dk/bov

Ældre Sagen

Bov

Inviterer til en

Hyggelig Sammenkomst

Søndag den 30. marts kl. 12-15

På Smedeby Kro

Alle er velkommen, byd naboen og genboen med.

Program

Stolegymnastik, fællessang, musik, et måltid mad + kaffe med kage.

Maden – Karbonader med tilbehør leveret af Ole Gottlieb, Route 45.

Pris kr. 30,- ekskl. drikkevarer.

Tilmelding senest den 28. marts til

Eva Schmidt, tlf. 7467 2293/2857 4090

Se også www.aeldresagen.dk/bov

Sidder dine bukser ligeså godt som du selv tror?

– Ellers har vi ekspertisen til at finde modellen der passer

C·RO
MAGIC FIT BUKS

Som foto
kr. **699.95**

– Den perfekte buks til dig, der vil syne en str. mindre

JENSEN
WOMEN

Som altid populære modeller
Fra kr. **399.95**

B

JEANS
BY BESSIE®

Sønderjyllands største udvalg

Som foto
kr. **699.95**



Fremstilles i Italien – skal prøves!



Bibbe

Torvegade 11 · 6330 Padborg · Tlf.: 74 67 28 27

Følg os på Facebook



Mandag - fredag 9.30-17.30 • Lørdag 9.30-13.00

Pæn skærv fra Bov og Holbøl

Af Gunnar Hattesen

Folkekirkens Nødhjælp indsamlede søndag 16.262,73 kroner i Bov og Holbøl Sogne til fattige børn i den 3. verden.

- Det er et fantastisk beløb, som er opnået i en tid, hvor der ikke lige er jordskæld, oversvømmelser eller andre ulykker, som kunne åbne pengepungene ved døren, siger Folkekirkens Nødhjælps lokale indsamlingsleder Volker Schade, Holbøl.

- Som leder af indsamlingen er det ikke altid beløbet der fokuseres på, men om der kommer nok

indsamlere. Og det var fantastisk. Vi kunne næsten dække alle ruterne i Bov og Holbøl Sogne, tilføjer Volker Schade, som glæder sig over, at mange konfirmander deltog.

Efter to timer kom indsamlerne tilbage igen, og de så glade ud.

Også de tre sognepræster var ude med bøssen. Beløbene blev optalt og resultaterne var man glade for. Indsamlingen blev afsluttet med en sandwich og godt humør.

Det var kirkerne i Kollund, Holbøl og Bov, som sammen med Folkekirkens Nødhjælp, organiserede indsamlingen. ■



220 bakker op om Kollundhus

Af Gunnar Hattesen

Borgerne i Kollund bakker op om Kollundhus, der for nogle år siden var lukningstruet. 40% af de 550 husstande i Kollund støtter det lokale forsamlingshus med et medlemskab.

Og det luner på økonomien.

Det glædede formanden Frederik Johannsen, da han aflagde beretning. For første gang i mands minde var det med spisning.

Der blev serveret "Bix og bajer" fra Holbøl Landbohem, og det var en succes, da der dukkede over

dobbelt så mange op, som der har været i de sidste mange år.

Efter at alle munde var mættet blev Bjarne Axelsen valgt som dirigent og formanden Frederik Johannsen aflagde på bestyrelsens vegne årsberetningen. Han omtalte, at den tidligere bestyrelse

havde fået lavet huset om fra et andelsselskab til en forening. Det gav mulighed for at sælge et årligt medlemskab til Kollunds borgere.

Regnskabet udviste et lille overskud, og bestyrelsen vil stadig arbejde på at bevare huset som byens samlingssted, og har planer om at få udskiftet de borde og stole, der efterhånden viser tydeligt tegn på, at de bliver brugt. Desuden har man en ide om at bygge den tidligere entre om til et mindre samlingslokale.

Husets køkken er netop ved frivilligt arbejde blevet renoveret kraftigt med både vask og maling samt nyt køkkengrej, så det nu fremstår både rent og nydeligt.

Der var genvalg til bestyrelsen af Per Nielsen og Lars Thomsen og kassereren Asger Moos. Dan Andresen og Conny Iversen blev genvalgt som suppleanter. ■

www.essen-in-flensburg.de/.dk

STEAKHOUSE ARGENTINA
RESTAURANT DUBROVNIK
Südermarkt 9
24937 Flensburg
Telefon 0461 24520

SANTORIN
GRIECHISCHE TAVERNA
Holm 9 · 24937 Flensburg
Telefon 0461 27840

BOSKO'S DALMACIJA
GRIECHISCHE TAVERNA
Grönfahrtweg 13
24955 Harrislee
Telefon 0461 78918

Real
American
Diner

Take
away

Prøv en af vores STORE SCHNITZLER

Schnitzel Holstein

Schnitzel belagt med spegeskinke og spejlæg.
Serveres brasede kartofler og smørsauce

Jægerschnitzel

Schnitzel med sauce af champignons, bacon og fløde
Serveres med pommes frites og ærter

Wienerschnitzel

Schnitzel med wienerdreng (citron, benfri sild, capers og peberrod)
Serveres med brasede kartofler, ærter og smørsauce

Husk Der er fri salatbar til alle vores hovedretter

Se vores menukort og åbningstider på www.bestdiner.dk

BEST ROUTE 45 DINER

Route 45 – Lejrvejen 6 – 6330 Padborg – Tlf. 7467 4545
info@bestdiner.dk



VÆRDIKUPON

Mod aflevering af den gives kr. 20,00
i rabat pr. købt schnitzel

Gyldig til og med den 30. juni 2014



Fornemt besøg i Padborg



Bestyrelsen for Coop Danmark var forleden på besøg i SuperBrugsen i Padborg. Uddeler Peter Damgaard Madsen fortalte om dagligvarebutikkens ansigtsløftning, den skarpe konkurrence med de tyske grænsebutikker og om den solide lokale kundeopbakning.

Foto Jimmy Christensen

LAGERHAL I KRUSÅ TIL UDLEJNING

Centralt beliggende, med gode til- og frakørselsforhold.
Rampehøjde.

HENDVENDELSE TLF. 74 67 10 35

**KLUBLEJLIGHED
I PADBORG**
med køkken og bad

VÆRELSE

med adgang til køkken og bad
**TLF. 7467 1187 ELLER
MOBIL 2193 8381**

Tidligere journalist på JydskeVestkysten:

Forstanderne på Rønshoved Højskole gik helt amok og svinede mig til

- "De går helt amok og skælder mig ud, da jeg konfronterer dem med kritikken fra lærerne. De har den tanke, at angreb er det bedste forsvar. Efter artiklen ringede de til mig privat og svinede mig til".

Det siger journalist Kasper Skovse, og det er en episode i 2008, han fortæller om. Dengang arbejdede han på JydskeVestkysten og dækkede i flere

artikler forskellige sager på Rønshoved Højskole.

En af artiklerne handlede om kritik fra otte lærere af forstanderparret Nina og Thue Kjærhus.

"Slaget ved Gråsten"

Citatet stammer fra den seneste udgave af fagbladet "Journalisten". En stor artikel med overskriften "Slaget ved Gråsten" handler om den kritik, som forstanderne Nina og Thue Kjærhus på Rønshoved Højskole har været udsat



for, siden de blev ansat som forstandere i 2001.

Kritikken er kommet fra tidligere lærere, elever og kursister, den tidligere formand for bestyrelsen

Thue Kjærhus

Ole Ewald og flere medlemmer af skolekredsen. Nu gennemgår fagbladet Journalisten forstanderparrets klager til Pressenævnet over artikler i Bov Avis om kritikken.

I en anden artikel i JydskeVestkysten beskrev Kasper Skovse en klage fra nogle af højskolens elever. "Jeg blev kontaktet af nogle kinesiske kursister, der følte sig dårligt

behandlet på højskolen. Det ville jeg konfrontere Thue og Nina Kjærhus med, men da det gik op for dem, hvad det var for en historie, jeg var ved at skrive, blev de meget konfrontatoriske. De bortviste mig", siger Kasper Skovse til Journalisten.

Forstanderparret Nina og Thue Kjærhus ønsker ikke i artiklen at kommentere udtalelserne fra Kasper Skovse. Det gør de derimod i en kommentar i fagbladet. - Vi genkender ikke historien om, at vi skulle have ringet til Skovse og svinet ham til, skriver de.

Bov Avis har forsøgt at få forstanderparret Nina og Thue Kjærhus til yderligere at kommentere artiklen i fagbladet Journalisten. Det har de ikke ønsket. ■

Faktaboks

-Artikel i fagbladet Journalisten kan læses på netadressen <http://www.journalisten.dk/slaget-ved-graasten>.
-Journalist Kasper Skovse arbejder ikke længere på JydskeVestkysten.

Stor stigning i udlejning af Fårhus Forsamlingshus

Af Gunnar Hattesen

På trods en stribe nyanskaffelser kom Fårhus Forsamlingshus I/S ud af 2013 med et overskud på 4.077 kroner.

Formanden Kirsten Marie Nissen kunne i sin beretning glæde sig over, at man havde fået et nyt handicaptoilet. Desuden fik man ved samme lejlighed renoveret hele garderobeområdet og det indvendige indgangsparti.

Formanden glædede sig samtidig over, at udlejningen var gået kraftigt frem med 36 procent.

Kassereren Elsebeth Vium fremlagde det reviderede regnskab. Alle renoveringer var betalt, og der var stadig et mindre overskud.

Til bestyrelsen var der nyvalg af Bente Nielsen, som afløser Jane Outzen, der ikke ønskede genvalg.

Genvalgt blev Jan Jessen og Birgitte Post.

Som suppleanter blev Inger Wulff og Gitte Hausager genvalgt.

Hanne Diedrichsen og Lajla Nissen blev genvalgt som bilagskontrollanter. ■

Pumpeanlæg

Der er blevet stjålet et pumpeanlæg, der var opstillet ved BaneDanmark i Padborg. Pumpeanlægget tilhørte Statoil og rummede 1000 liter dieselolie. Anlægget har en værdi af 25.000 kroner. ■

Flotte udklædninger i Kollund



For første gang nogensinde havde Kollund Kirke arrangeret tøndeslagning, og omkring 40 børn sammen med deres forældre og bedsteforældre var mødt op i kirken i særdeles kreative og opfindsomme udklædninger for at deltage i gudstjenesten under ledelse af sognepræst Malene Hojen Lundquist.

Foto Jimmy Christensen



KRUSÅ HUSMODERFORENING
inviterer sine medlemmer på besøg i blomsterbutikken

Klokkeblomsten

Torsdag den 20. marts 2014 kl. 19.00 i Torvencentret i Padborg

Her vil indehaveren Jonna Hermann fortælle os lidt om de forskellige blomster og planter, hun bruger til fremstilling af buketter og dekorationer og lidt om hendes butik. Imens vil vi nyde et glas vin og en kop kaffe. Pris: Kr. 30,- Mødested på adressen. Samkørsel kan arrangeres.

Tilmelding fra den 13. marts kl. 12.00 til Rita Clausen på mobil 29 44 49 16 senest den 16. marts
På bestyrelsens vegne, Giesela Paulsen

Hotel
Froslev Kro
Den hyggelige kro tæt ved grænsen
Vestergade 3 • 6330 Padborg
Tlf. 7467 3204 • www.froslev-kro.dk • info@froslev-kro.dk

Good Food and Fair Price

Hos Karen

Cafe Lyren

Bestil din mad på
7467 0599
og afhent i Drive Inn

Åben mandag til
lørdag fra 11-20
Søndag lukket

Se hele menukortet på
www.cafelyren.dk

Cafe Lyren - Lyren 4 - 6330 Padborg

2 hot dog

Kun

40,-

**2 Drive inn
burgere**

Kun

40,-

**2 franske
hot dog**

Kun

40,-

TORVECENTRET • PADBORG
+45 74 67 33 22
hhjensen-el@hhjensen-el.dk

• El-installationer • Varmepumpeservice
• Reparationer • Parabol/Antenneanlæg
• Industriservice • Tele/data installationer
• IHC/wireless • Energirådgivning
• Tyverisikring

Norman Rudbeck

KRUSÅ EL-SERVICE • Tlf. 40 82 49 39 • www.krusaa-el.dk

Autoværksted for alle bilmærker

**24 timers
nødservice**

AUTO

Din Bilpartner

Bovvej 27, 6330 Padborg, Tlf: 74 67 30 38
Mail: cs@cs-autotransport.dk

Lad Deres egne pensler hvile - ring hellere efter **Ihle**

Maler Ihle
Alt malerarbejde udføres v/malermester
Per Møller Ihle
Havremarken 85, Holbøl
Tlf **74 60 86 61**
Mobil **40 50 86 61**
e-mail: ihle@post.tdcadsl.dk
bedst efter kl. 17.00
Jeg giver gerne et uforbindende tilbud.

Vi lægger vægt på folks tilfredshed!

ALT I SERVICE/SALG

ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Egelund 5, Kollund, 6340 Kruså
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

**Gulvafslibning
Oliering - lakering**

Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.

Garant
FOR GULVE OG GARDINER

H.S. Gardiner & Tæpper
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

Porte og automatik

• Private • Erhverv

Et nyt og unikt port-, hegn- og låge-koncept fra det tyske firma, Norport. Høj kvalitet, både når det gælder design og funktionalitet.

Vi er specialister i tryghed

SCAN AGENTUR

Alter Kirchenweg 83
D - 24983 Handewitt
Gejlåvej 12 - 6340 Kruså
tlf. +45 74670050 • Mobil. +45 21914455
mail@scan-agentur.dk • www.scan-agentur.dk

Herluf Jørgensen A/S
Aut. el-installationsfirma

Froslevej 81C, Froslev, DK-6330 Padborg
Telefon 74 67 10 78, Fax 74 67 55 32
Mail: Jan@hjas.dk

• Lys og kraft • Køl og frys
• Installationer • Telefonanlæg
• Industri og landbrug • EDB anlæg

Comfort
installatør

Comfort installatøren bejder dig med kompetent vejledning og efterfølgende en velfungerende installation. Få mere information på www.comfort.dk - Froslev, DK-6330 Padborg

louis poulsen www.louispoulsen.com

PH 3½-3 KOBBER

**NU
ELLER
aldrig**

Den limiterede PH 3½-3 Kobber udgave kan kun købes i perioden fra 1. marts til 31. maj 2014

Aut. el-installatør **Bindzus**

Fjordvejen 12, Kollund
6340 Kruså
Telefon 74 67 80 67

Mail info@bindzus-el.dk
www.bindzus-el.dk

**KØB DINE SØM OG
KLAMMER LOKALT**

Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere

Semu Luftværktøj v/ Steen Munch
Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 • Kollund • 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk • Tlf. 75 56 18 33 • Mobil 40 95 56 60

**Lunddal
elteknik**
-stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

✓ El-installation ✓ EDB-installation
✓ Belysning ✓ Sikringsanlæg
✓ Industriservice ✓ Tyverialarmer

Tværgade 2-4 6330 Padborg • Tlf. 74 67 18 88

Kruså Autoværksted
v/ Johannes Bogh, mekanikermester

**BRUGTE BILER
TIL SALG**

Tlf. 73 67 40 00

Savværksvej 5,
6340 Kruså
johs.r.b@mail.dk
Tlf. 20 64 80 54
Tlf. 73 67 40 00

**kj Vognmandsfirmaet
Kenneth Jacobsen kj**

Kørsel med kran og grab
Containerkørsel
Entreprenørkørsel
Kørsel m. tipsættervogn
Lev. af sand - sten - grus
Skærver • Pyntesten
Egen grusgrav

Nu med selv-afhenter-plads
Skovglint 1, 6340 Kruså

Mobil +45 20 22 90 40
Tlf. +45 73 67 10 42
Fax. +45 74 67 08 40

kj@kenneth-jacobsen.dk
www.kenneth-jacobsen.dk

Malermester Momme

Skal der males - ude eller inde -
så ring til Malermester Momme og få
et uforpligtende tilbud på
tlf. 20 47 85 63

Danske Malermestre

v/Carsten Momme, Skovbakken 16, Kollund, 6340 Kruså
Tlf.: 74 67 85 62

Tilbud
og overslag
gives uden
forbindende

**MALERMESTER
Kiel Kristensens Eftf.**
v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
Tlf. 74 67 86 06

Vil du have
lokale butikker
i morgen, så
brug dem i dag

Padborg
Torvecenter

Hyggelig sammenkomst på Smedeby Kro

Af Grethe Petz

For 5. gang havde Ældre Sagen Bov arrangeret søndagssammenkomst på Smedeby Kro. Det blev igen en god dag, hvor 72 personer var mødt op til gule ærter. En rigtig god ret, som smager godt i fornøjeligt selskab med andre.

Der var en rigtig hyggelig stemning på Smedeby kro, og det var dejligt at se så mange glade mennesker.

Ved alle

søndagssammenkomster har pianist Knud Andersen fra Holbøl siddet ved klaveret, så der er blevet sunget mange sange i løbet af eftermiddagen. Sammenkomsten starter altid med stoleygnastik ved Inger Clausen. Det er et sundt indslag, før maden indtages.

Maden er dagens højdepunkt. Maden leveres af Ole Gotlieb fra Best Diner Route 45 i Padborg. Det er blevet til et rigtig godt samarbejde med Ole Gotlieb. Maden smager godt, og alle får det, de kan spise.

Bestyrelsen for Ældre Sagen i Bov mener, at søndagssammenkomsten skal holdes på et niveau, hvor alle kan deltage. Det har kun været muligt i kraft af, at sammenkomsten har fået tilskud fra Elite Gaming og Ældre Sagen.

Det er en flok frivillige,

Søndagssammenkomsterne på Smedeby Kro samler flere og flere mennesker.

Foto Jimmy Christensen

som hjælpes ad med praktiske opgaver. Borddækning, køkkenarbejde, servering, kagebagning. Bestyrelsen er meget taknemlige for, at der er frivillige, der møder op og hjælper til fra start til slut. Uden denne

praktiske hjælp var det ganske umuligt.

Ved den første sammenkomst i oktober mødte der 28 personer op. Forleden var vi 72 personer, så opbakningen går pænt opad. Sidste

søndagssammenkomst i denne sæson er søndag den 30. marts.

Det er vedtaget i bestyrelsen, at Søndagssammenkomsten fortsætter til efteråret på Smedeby Kro. ■



Højt aktivitetsniveau i Fårhus

Af Gunnar Hattesen

Aktivitetsniveauet i Fårhus Borger- og Ungdomsforening er højt. Formanden Paul Reinhardt kunne på foreningens generalforsamling glæde sig over, at den nye Multibane blev færdiggjort og det i fin stil. Den bruges allerede flittigt af landsbyens unge.

Paul Reinhardt noterede med tilfredshed, at der var god søgning til foreningens mange arrangementer

såsom ren by, byfest, sankthansbål og Nordic Championship i Garden Tractor Pulling.

Kassereren Jens Boddum fremlagde det reviderede regnskab. Foreningen har en god kassebeholdning. Der var en stor stigning i indtægter fra arrangementer.

Genvalg

Til bestyrelsen var der genvalg af Grethe Petersen, Claus Matzen, Jens Boddum og Tanja Nissen.

Som suppleanter var der genvalg af Kent Andersen

og nyvalg af Britt Møller, der afløser Rico Andersen.

Som bilagskontrollanter var der genvalg af Carl Erik Petz og Metha Simonsen.

Til byudvalget var der genvalg af Villy Nissen, Jan Petersen og Bent Nissen.

Petanqueudvalget redgjorde for aktiviteterne. Klubben kører roligt, men godt, og har været til mange stævner, men tager gerne imod nye medlemmer.

Fårhus Støtteklub blev lagt i mølposen på grund af manglende aktivitet og kassebeholdning overgik til Fårhus Forsamlingshus.

Fårhus Forsamlingshus Venner består på trods af begrænset aktivitet og der var genvalg til hele bestyrelsen. ■

Sønderhav og Omegns Mødehus' Legat

Ansøgninger om tilskud af Legatets midler skal senest den 31. marts 2014 sendes til formanden

Ib Krogh-Nielsen
Fjordvejen 76A
Sønderhav
6340 Kruså

Iflg. fundatsen er legatets formål at yde støtte til folkekirkelige, danske eller kulturelle formål, fortrinsvis i Holbøl sogn



Generalforsamlingen bød på spising og det var populært blandt de omkring 50 fremmødte mennesker.

Foto Jimmy Christensen

Operatur til Kiel

Lørdag den 29. marts 2014

AFGANGSTIDER

16.45 Nybøl Kirke
16.50 Broager Kirke
16.55 Elektrikerens, Egersund
17.00 Ahlmannsparken, Gråsten
17.10 OK-tankens, Rinkenæs
17.25 P-pladsen ved Kruså Bankocenter
17.30 Bov Kirke
17.35 OK-tankens ved omfartsvejen i Padborg

Madame Butterfly

udspiller sig i Nagasaki i Japan omkring år 1900. Den fortæller på romantisk vis om et smukt kærlighedsbånd mellem en ung, uskyldig pige og en erfaren mand og skildrer samtidig mødet mellem to fremmedartede kulturer.

Operaen er skrevet af en af verdens mest populære operakomponister Puccini og operaen er i dag en af de mest populære og mest opførte.

Pris 495 kroner, som incl. operabillet, buskørsel, vin og sandwich.

Forestillingen starter kl. 20.00

Tilmelding til Gråsten Avis / Bov Avis tlf. 2116 0683
Beløbet bedes indsat på reg. nr. 5953 8044120

GråstenAvis

BovAvis

Gråsten Rejser

Det er ikke til at tro, der er gået 65 år

Af Gunnar Hattesen

65 år med den samme partner kan i disse dage tage pusten fra de fleste, men for Annelise og Jens Hansen, Hasselkær 15, Felsted, er det snart en realitet.

Onsdag den 19. marts fejrer parret deres krondiamantbryllup.

De har begge et godt helbred og et godt livsmod.
- Jeg er ligeså forelsket i min kone, som da vi blev gift i 1949, smiler Jens Hansen, der er 90 år, og traf sin senere kone ved et bal i 1947 på Bovrup Gæstgivergaard. Der gik ikke lang tid, før de to var par.
Jens Hansen er født og opvokset i Brunde ved

Rødekro, og tjente som ung på en gård i Rise Hjarup. Senere var han i en årrække chauffør hos vognmand Carl Hansen i Felsted.
I 34 år var han ansat på Sønderjyllands Højspændingsværk.
- Jeg har aldrig prøvet at være arbejdsløs, fortæller Jens Hansen, der er velsignet med en fin humor.

Annelise Hansen (91) stammer fra Felsted, og er født Faust. Som ung var hun tjenestepige på Damms Gård, tjente også på to gårde i Tråsbøl før hun rejste til København for at passe børn. Efter giftemålet gjorde hun i 10 år rent på Felsted Centralskole, og arbejdede også i hjemmeplejen.
Begge er meget musikalske, og har spillet i "De lystige musikanter"



Annelise og Jens Hansen har været gift i 65 år, og har alle årene boet i Felsted.

Foto Jimmy Christensen



Krondiamantbryllup

Kære mor og far svigermor -svigerfar bedstemor-bedstefar farmor-farfar oldemor-oldefar tipoldemor -tipoldefar
Vi ønsker jer hjerteligt tillykke med krondiamantbrylluppet den 19. marts og håber i vil få en dejlig og uforglemmelig dag, vi glæder os til at fejre dagen med jer... Knus fra hele BANDEN
Dagen fejres på adressen Højtoften 29, Felsted

Årets Felstedborger blev flaggruppe

Af Gunnar Hattesen

På de nationale flagdage hejser fire trofaste Felstedborgere - Hans Jessen, Jens Christiansen, Inge Jacobsen og Asger Hartmann - Dannebrog på Bybjerg i Felsted.

Det blev de hædret for, da Året Felstedborger 2013 søndag eftermiddag blev udnævnt ved familietottospillet i Felsted-Hallen.
Over for de 200 lotospillere begrundede

formand for Felstedegnens Borgerforening, Hans Jørgen Nissen, æresbevisningen med, at flaghejsningen giver varme og samhørighed i Felsted.
- De fire personer går

tidligt om morgenen op på Bybjerg for at hejse flaget og stryge det ned om aftenen. Og det selv når det regner, sner eller stormer, lød det fra Hans Jørgen Nissen, som tilføjede, at det altid er en fornøjelse at vende hjem til Felsted og allerede på lang afstand kunne se Dannebrog blafre lystigt på Bybjerg. ■



Der lød klapsalver, da Jens Christiansen, Hans Jessen og Asger Hartmann modtog diplom og blomster af formand for Felstedegnens Borgerforening, Hans Jørgen Nissen.

Foto Jimmy Christensen

Bovrup Gæstgivergård
Bovrup Storegade 14
Bovrup
6200 Åbenrå
Telefon 74 68 02 06
www.Bovrupkro.dk

Festlokaler udlejes
Festlokaler op til maks. 200 pers.
10 gæsteværelser
Enkelt, dobbelt og familieværelser
Kr. 300,-
pr. pers. inkl. morgenmad

Dødsfald
Svend Åge Christensen, Tumbøl, er død, 78 år. ■

Dødsfald
Hans Frost, Felsted, er død, 85 år. ■

LUNDTOFT I. F.

Sommergymnastik i Lundtoft Idrætsforening

Sommerzumba i Kliplev
Tirsdage kl. 18.15 - 19.15 i Kliplevhallen
Startdato: 1. april
Instruktører: Annette og Anja

Sommerzumba i Felsted
Mandage kl. 18.30 - 19.30 i Felstedhallen
Start: 10. marts - i alt 7 gange
Instruktør: Karina

Sommer Step
Tirsdage kl. 19.30 - 20.45 på Kliplev skole
Start: 25. marts
Instruktør: Dorrit

Sommer Piloxing
Torsdage kl. 19.00 - 20.00 i Felstedhallen
Start: 24. april
Instruktør: Charlotte

Stavgang
Tirsdage kl. 10.00-11.00, på p-pladsen ved Shelterhytterne i Kliplev skov.
Start: 11. marts
Instruktør: Anne Christine

Sommer Volley for voksne
Onsdage kl. 19.00 - 21.00 i Kliplevhallen
Start: 23. april
Instruktører: Michael og Helle

Du kan læse mere om holdene og tilmelde dig på www.lif-gymnastik.dk

LUNDTOFT I.F. GYMNASTIK



Nina Petersen ser med tilfredshed tilbage på et langt og godt liv.

Foto Søren Gülick

Livet er for kort til klynk

Nina Petersen, Felsted, kan fredag den 14. marts fejre 90 år fødselsdag.

Nina Petersen er født i Perbøl. Allerede som 12-årig kom hun ud at tjene. Som ung blev hun gift med Carsten Petersen og sammen fik de 4 børn, og hun nyder at være omgivet af børn, børnebørn og oldebørn.

Fysisk er Nina Petersen 90 år, men inden i er hun stadig ung og kvik i replikken. Nina Petersen er bramfri, og kalder tingene ved sit rette navn uden at lægge fingrene imellem. Hun er et

rigtigt livstykke, der nyder livet og ikke bruger tiden på at sidde og klynke og ærgre sig.
- Jeg har det godt, og

er utrolig glad, også for den hjælp, jeg får fra kommunen, fortæller Nina Petersen, som kun har rosende ord over for hjemmeplejen.
Hun laver stadig håndarbejde og følger godt med i, hvad der bringes af tv-udsendelser. ■

Nyt job

Halinspektør Henrik Hviid, Ullerup, har fået nyt job pr. 1. april. Stillingen som halinspektør i Felsted-Hallen er slået op, og skal besættes pr. 1. maj. ■

Bovrup Plejecenters Vennekreds

Afholder

Lottospil i Bovrup

Fredag den 14. marts kl. 19.00
på Bovrup Plejecenter

Alle er velkommen

Pensionistforeningen

Felsted - Bovrup - Varnæs

Programændring

Kortspil

Tirsdag den 18. marts kl. 14.00

Modeopvisning

Tirsdag den 1. april kl. 14.00

Kaffe med kage kr. 30,-

Bestyrelsen

Nedbrydning og Entreprenør



Andreas Nielsen

Sdr. Landevej 20, Klipleve

Tlf. 7468 8628

mobil 6092 5500

www.genbrugstoemmerhandel.dk

Genbrugstømmerhandel

FELSTED FAMILIE BANKO

Siger hermed 1000 tak til alle som har støttet vores lottospil i Felsted Hallen søndag den 9. marts 2014

Felstedegnens Borgerforening

SPAR



FELSTED

- Østergade 2, 6200 Aabenraa
7468 5109

Karat kaffe

400 g

MAX 6 POSER
PR KUNDE PR DAG

PR POSE

20⁰⁰

PR KG 50,00



Edels grøntsager

Flere varianter



MAX 4 POSER
PR KUNDE PR DAG

300-750 G

8⁰⁰

PR KG 10,67 - 26,67

Coca Cola, Fanta, Sprite

1,5 liter

MAX 6 FLASKER
PR KUNDE PR DAG

+PANT

10⁰⁰

PR. LTR 6,67



HUSK AT DU KAN FÅ UDLEVERET DIN MEDICIN I SPAR FELSTED

ÅBNINGSTIDER: HVER DAG 7.00 - 19.00

Tilbudene gælder fra onsdag den 12. til fredag den 14. marts

Der tages forbehold for trykfejl og udsolgte varer

Estate Gråsten - Vi gør boligjagten sjovere

Villa direkte ned til Flensborg Fjord

1- familieshus



Alnor
Gl. Færgevej 78
Her får du en unik udsigtvilla, beliggende på stor grund direkte til Flensborg Fjord. Huset er siden 2008 løbende blevet renoveret, så det i dag fremstår i pænt og indbydende stand med bl.a. nyere tag.

Pris: 2.975.000 Brt.: 16.623
Udb.: 150.000 Nt.: 14.507

Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 9.738/8.783

Sagsnr. 794

91/47	2.657	1/3	2	1958



Liebhaverejendom ved vandet

1- familieshus



MED 3,3 HA. JORD DIREKTE TIL VANDET

Broager
Egeskovvej 3
Liebhaverejendom med en fantastisk beliggenhed direkte ved Flensborg Fjord og med udearealer der indbyder til mange fritidsaktiviteter såsom lystfisker, sejler, natursker eller bare livsnyderne.

Pris: 4.500.000 Brt.: 23.944
Udb.: 225.000 Nt.: 20.876

Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 13.504/12.200

Sagsnr. 711

291	33.749	2/7	2	1880



Smuk villa i Sønderhav

1- familieshus



Sønderhav
Sønderhavvej 21
Villaen er beliggende i Sønderhav med en ualmindelig smuk udsigt til Flensborg Fjord og de to historiske Okse-øer. Fra villaen har du 100 meter til skov og strand, samt kort afstand til bl.a. Sønderborg mm.

Pris: 3.195.000 Brt.: 17.071
Udb.: 160.000 Nt.: 15.167

Alternativ finansiering:
Brt./net: 9.687/9.015

Sagsnr. 473

171/16	769	1/3	2	1936



Villa med en unik beliggenhed

1- familieshus



Egernsund
Fjordvej 12
Her får du en moderne og stilren villa, der over de seneste år er blevet flot renoveret. Villaen er beliggende på en stor dejlig grund, hvor du har en vedligeholdelsesnem og total ugenert have med nedgang til sandstranden. Boligen indeholder bl.a. moderne køkken fra Lifa Design med naturskifer og gulvvarme, 2 dejlige stuer med gulv til loft vinduer og døre, som fører ud til en flisebelagt terrasse.

Pris: 6.980.000 Brt.: 35.262
Udb.: 350.000 Nt.: 30.085

Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 19.040/16.608

Sagsnr. 667

208/32	1.689	2/3	2	1970



Lækker bolig med flot udsigt

1- familieshus



Rinkenæs
Hvedemarken 56
Her får du en dejlig bolig med en attraktiv beliggenhed i roligt og børnevenligt kvarter. Huset fremstår i flot stand med pudset facade, store vinduespartier, hvorfra du har udsigt til Flensborg Fjord og en yderst veludnyttet boligindretning. Huset inderholder bl.a. en hyggelig stue med lyst trægulv, stort vinduesparti samt brændeovn samt et stort lyst køkken/alrum.

Pris: 2.295.000 Brt.: 12.100
Udb.: 115.000 Nt.: 11.247

Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 6.802/6.840

Sagsnr. 608

151	1.169	1/4	1	1994



Ny murermestervilla

1- familieshus



Rinkenæs
Hasselbjerg 8
Charmerende murermestervilla der er opført i lækre materialer inde som ude. Glaseret tegltag, zink tagrender, godt indeklima, central støvsuger og dobbelt muret garage med fyr/hobbyrum.

Pris: 2.850.000 Brt.: 14.701
Udb.: 145.000 Nt.: 13.472

Alternativ finansiering:
Brt./net: 8.040/7.984

Sagsnr. 335-3

205	769	1/4	2	2010



Unik ejendom direkte ved fjorden

1- familieshus



Rønshoved
Strandvej 1C
Her får du en charmerende landejendom med masser af historie, skønne omgivelser og 2.6 ha jord direkte ned til fjorden. Her er der muligheder for at skabe de perfekte rammer til hele familien.

Pris: 3.995.000 Brt.: 21.783
Udb.: 200.000 Nt.: 20.806

Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 12.538/13.106

Sagsnr. 803

361	26.330	2/8	2	1929



Skøn landejendom

1- familieshus



CA. 1,5 HA JORD SAMT LADE PÅ 400 KVM.

Rinkenæs
Volsballe 1
Her får du en dejlig landejendom med god udenomsplads til de pladskrævende. Ejendommen er de sidste par år blevet totalrenoveret med bl.a. køkken, badeværelser, gulve, lofter, gulvvarme mm.

Pris: 2.450.000 Brt.: 13.141
Udb.: 125.000 Nt.: 11.221

Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 7.483/6.516

Sagsnr. 722

176	15.009	1/4	2	1900



Estate Kjeld Faaborg

STATSAUT. EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundnæs 19, Ulsnæscntret, 6300 Gråsten

✉ 6300@estate.dk

☎ 74 65 09 33

www.estate.dk

